

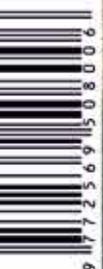
heimatmagazin

11  
JAHRGANG 27  
21

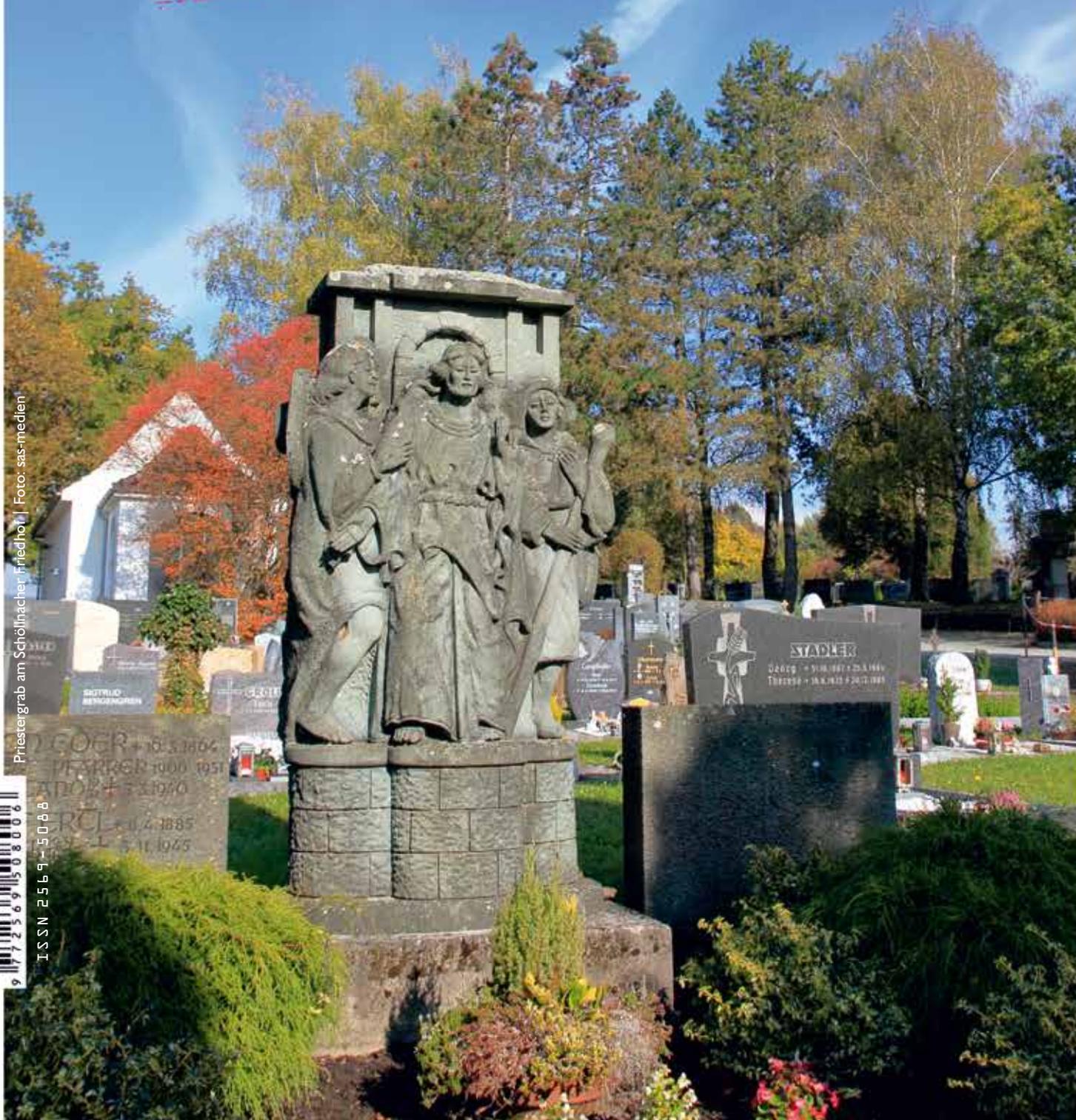
# 's Lindenerblatt

markt schöllnach und umgebung

Priestergrab am Schöllmacher Friedhof | Foto: sas-medien



ISSN 2559-5088



**Öffnungszeiten - Beratungen - Sprechtage**

**Das Rathaus ist wieder für den Publikumsverkehr zu den üblichen Zeiten geöffnet:**

Mo - Fr 08.00 bis 12.00 Uhr  
Mi 14.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie jedoch:

- Die bestehenden gültigen Hygienemaßnahmen sind weiterhin einzuhalten.
- Es besteht nach wie vor die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung
- Grundsätzlich ist weiterhin eine vorherige Terminvereinbarung (09903-93030) erforderlich. Dies trägt nicht nur zum Infektionsschutz bei, sondern verkürzt auch die Wartezeiten
- Falls der oder die zuständige Sachbearbeiter/in gerade zeitlich frei ist, kann auch spontan ein Termin vereinbart werden. Es wird um Verständnis gebeten, dass vereinbarte Termine bevorzugt bearbeitet werden.

Wir sind darum bemüht, den zeitgleichen Aufenthalt von Besuchern im Rathaus so gering wie möglich zu halten. Bitte nutzen Sie vorzugsweise unsere Online-Dienste unter [www.schoellnach.info](http://www.schoellnach.info) oder den Kontakt per E-Mail ([poststelle@schoellnach.de](mailto:poststelle@schoellnach.de))



**Achtung**

Störungen bei Straßenlaternen sind der VG Schöllnach zu melden:  
☎ 09903/9303-33 (I. Feichtinger)

**Forstrevier Schöllnach**

Tobias Hupf  
☎ 09903/2660  
✉ [tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de](mailto:tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de)  
🌐 [aelf-dg.bayern.de](http://aelf-dg.bayern.de)

**Gemeindebücherei**

Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
Mittwoch 09.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr

**KoKi - Das Familienbüro im Landkreis Deggendorf**

**Kontakt**  
(vertraulich und kostenfrei)  
Frau Maier-Hoerburger  
☎ 0991/3100-308  
Frau Tsalos-Fürter  
☎ 0991/3100-214  
✉ [koki@lra-bayern.de](mailto:koki@lra-bayern.de)

**mach mit Freiwilligenzentrum**

**Kontakt**  
☎ 0991/3100-400  
☎ 0991/3100-41-255  
✉ [machmit@lra-deg.bayern.de](mailto:machmit@lra-deg.bayern.de)

**Amt für Versorgung und Familienförderung**

**Kontakt**  
☎ 0171/2131145

**Pflegeberatung des Bezirks Niederbayern**

Informationen für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen über Leistungen im Rahmen der Sozialhilfe, Elternunterhalt...  
**Terminvereinbarung:**  
☎ 0871/97512-450/-111/-114  
✉ [pflegeberatung@bezirk-niederbayern.de](mailto:pflegeberatung@bezirk-niederbayern.de)

**Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.**

**Kontakt**  
☎ 09931/890575  
✉ [plattling@bssb.org](mailto:plattling@bssb.org)

**Beratungsstelle Barrierefreiheit der Bayer. Architektenkammer**

Telefonisch oder per E-Mail oder via VideoChat  
**Nächster Beratungstermin:**  
Donnerstag, 04. November 2021, 14.30 bis 16.30 Uhr.  
[www.byak-barrierefreiheit.de](http://www.byak-barrierefreiheit.de)  
[info@byak-barrierefreiheit.de](mailto:info@byak-barrierefreiheit.de)

**Informations- und Servicestelle für Menschen mit Hörbehinderung Außensprechtag in Deggendorf (unter Vorbehalt):**

17.11.2021, 15.00 bis 17.00 Uhr  
Volkshochschule Deggendorf, Amanstraße 11.  
**NUR** nach telefonischer Anmeldung unter 09421-7889048  
weitere Infos unter [www.blwg.de](http://www.blwg.de)



**IMPRESSUM**

**Anzeigenaufträge (Größen u. Preise lt. Preisliste) können Sie wie folgt übermitteln:**

- per E-Mail an [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)
  - per Telefax an 09903-94064
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - per Telefon\* 09903-94063 (objektwerbung.de)
  - persönlich\* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

**Redaktionelle Beiträge können Sie wie folgt übermitteln:**

- per E-Mail an [redaktion@sas-medien.de](mailto:redaktion@sas-medien.de)
  - per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
  - persönlich\* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach
- \*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

**Herausgeber:**

sas-medien | Sabine Süß | Sonnenwaldstr. 16 | 94508 Schöllnach  
Mobil 0172-9376893  
in Zusammenarbeit mit dem Markt Schöllnach

**Redaktion:**

Sabine Süß | Hans Sonnleitner | 1. Bgm. Alois Oswald | Anja Nier | Mathias Klingl

**Gesamtherstellung:**

objektwerbung.de | Eichenweg 1a | 94508 Schöllnach

**Auflage, Verteilung & Erscheinungsweise:**

5000 Stück | kostenloser Postversand an alle Haushalte | erscheint monatlich

Für Anzeigen gilt die Preisliste 1-2021. Bisherige Anzeigenpreise und Vereinbarungen sind nicht mehr gültig. Artikel müssen mit dem jeweiligen Verfasser gekennzeichnet sein, bei Fotos muss der Fotograf genannt werden.

Beiträge oder Anzeigen, auch solche, die dem Charakter dieser Zeitung nicht entsprechen, können ohne Angabe von Gründen zurückgewiesen werden. Für unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte oder Datenträger kann keine Haftung übernommen werden.

Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzungen vor.  
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten!

**REDAKTIONSSCHLUSS**

für Texte und Anzeigen der nächsten Ausgabe:  
**MITTWOCH, 10.11.2021**

Die nächste Ausgabe erscheint **voraussichtlich** am Freitag, 19.11.2021.



**PREISLISTE 1-2021**

**Anzeigenformate & -preise:**

- 1/1 Umschlagseite
- 1/1
- 1/2 | 1/2L | 1/2H
- 1/3
- 1/4 | 1/4L | 1/4Q
- 1/8
- 1/16

**Rechnungsadresse**

**PLZ 94508: andere PLZ:**

- 250 Euro 313 Euro
- 200 Euro 250 Euro
- 100 Euro 125 Euro
- 70 Euro 88 Euro
- 50 Euro 63 Euro
- 25 Euro 32 Euro
- 14 Euro 18 Euro

Alle Preisangaben verstehen sich zuzüglich der gesetzlich gültigen Mehrwertsteuer. Es gilt die aktuelle Preisliste 1-2021 mit Stand vom 11.01.2021. Alle bisherigen Preislisten verlieren ihre Gültigkeit. Sonderformate sind nach Absprache möglich.

Anzeigen übersenden Sie uns bitte nach Möglichkeit im PDF-Format per E-Mail an: [anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

### Licht und Schatten

Was für eine großartige Aktion: Die Schöllnacherin Annette Blöchinger, die seit Jahren im Ruhrgebiet lebt, hat eine Brennholz-Spendenaktion organisiert. Sie will damit Menschen in Nordrhein-Westfalen helfen, die immer noch unter den Auswirkungen der Flut im Juli 2021 zu leiden haben.



Viele Brennholz- und Bargeldspender haben sich an der Aktion beteiligt - so viele, dass gleich noch eine zweite Fahrt nach Kreuzberg im Ahrtal organisiert werden kann. Schön, dass es so viele Menschen gibt, die anderen helfen wollen!

Weniger schön ist das Bild, das Schöllnach nach der Bundestagswahl abgibt. Als AfD-Hochburg im Landkreis machen wir keine gute Figur. Dass so viele ihr Kreuzchen bei dieser demokratiefeindlichen Partei gemacht haben, stimmt nachdenklich. Vielleicht waren es ja nur Protestwähler, die den etablierten Parteien zeigen wollten, dass ein „Weiter so“ nicht drin ist. Ob die Botschaft angekommen ist, wird sich zeigen. Hoffentlich ist beim nächsten Mal dann keine Protestwahl mehr nötig.

Was nach so vielen ernsten Worten auf alle Fälle nötig ist, sind ein paar unterhaltsame Themen. Davon haben wir in dieser Ausgabe einiges zusammengestellt - denn Vereine und Schulen haben in den vergangenen Wochen wieder einiges geleistet und auf die Beine gestellt.

Im Namen des Lindenblatt-Teams  
wünsche ich viel Spaß beim Lesen!

Sabine Süß

### Der Herbst wird bunt - mit dem KJR-Spielmobil!

Der Herbst kommt mit seinen bunten Blättern, den Igel und Pilzen sowie der gruseligen Halloween-Zeit. Mit ihm g e m e i n s a m



kommt auch das rote Spielmobil des Kreisjugendring Deggendorf. Wir fahren im Rahmen der Kampagne „Aufholen nach Corona“ in fünf Marktgemeinden oder Städte des Landkreises und lassen es mit euch noch einmal richtig krachen!

**Termin in Schöllnach:**  
Mittwoch, 27. Oktober 2021,  
von 14 bis 17 Uhr  
im Sonnenwald-Stadion

Bei uns dürft ihr geniale Herbstbasteleien ausprobieren, die Klassiker des Spielmobils, die viele aus der Sommertour kennen, testen und am Ende des Tages bekommt noch jeder Teilnehmer eine Kleinigkeit von uns. Also seid dabei, wir freuen uns auf euch!  
*Das Spielmobilteam des Kreisjugendrings Deggendorf*

### Nicht vergessen: Zeitumstellung

Im Oktober werden die Uhren umgestellt - und zwar am letzten Wochenende im Oktober. Dann wird von der Sommer- auf die Winterzeit gewechselt.

In der Nacht zum Sonntag, 31. Oktober, werden die Uhren daher von 03.00 auf 02.00 Uhr zurückgestellt.

# BESSER

## STROMKOSTEN ABSCHAFFEN.



Michael Ramsauer / VERTRIEBSAUSSENDIENST

Rufen Sie an und ich übernehme. Unkompliziert. Kompetent. BESSER!

Nutzen auch Sie **PV & Stromspeicher** wie schon viele andere Kunden in Schöllnach.

**BESSER** EINER FÜR ALLES.



**NIEDERSCHRIFT**

über die Sitzung des Marktgemeinderates Schöllnach vom Donnerstag, 7. Oktober 2021, in Schöllnach, Rathaus-Sitzungssaal, 18.30 Uhr

**1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

ordnungsgemäß geladen: 17  
anwesend: 13  
entschuldigt: Markus Eder, Günther Moser, Patrick Popelyszyn, Martin Pfeffer  
Folgende weitere Personen waren zur Sitzung anwesend:  
Johann Kufner | Miriam Schmid | Zuhörer: 4

**2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 02.09.2021 – öffentlicher Teil****3. Bauanträge**

3.1 Antrag auf Vorbescheid durch die Bauwerber **Erwin und Angelika Mann**, Schöllnach, für die Errichtung eines Tinyhauses auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 235/6 in der Gemarkung Schöllnach, Angerweg

Der MGR Schöllnach hat sich bereit erklärt, vorrangig Innenentwicklung zu betreiben, um der landesplanerischen Zielsetzung

„Innenentwicklung vor Außenentwicklung“ gerecht zu werden. Nachverdichtungen in Geltungsbereichen von rechtskräftigen Bebauungsplänen werden bei entsprechenden Grundstücken hinsichtlich der Bodenschutzklausel und des Selbstbindungsbeschlusses „Innenentwicklung vor Außenentwicklung“ begrüßt. Ein Tiny-House (z.B. als Alttenteil) im großen Garten wird grundsätzlich befürwortet. Der Änderung des Bebauungsplanes „Emminger-Feld 1“ im Bereich der Fl.-Nr. 235/6 durch das DB Nr. 8 wird das grundsätzliche Einvernehmen erteilt. Ein Antrag auf Bebauungsplanänderung ist zu stellen. Alle anfallenden Kosten hat der Vorhabenträger zu tragen. Ein städtebaulicher Vertrag ist abzuschließen.

Abstimmungsergebnis: 13:0

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Vorbescheid gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.  
Abstimmungsergebnis: 13:0

3.2 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerberin **Silvia Brunner**, Schöllnach, für die Errichtung eines Einfamilien-

Wohnhauses mit Einliegerwohnung und Garage mit 3 Pkw-Stellplätzen auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 574/25 in der Gemarkung Schöllnach, Herrnholz; Besonderer Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Herrnholz

Der MGR Schöllnach beschließt, zum vorgenannten Bauvorhaben Silvia Brunner einer Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB von den Festsetzungen der „Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Herrnholz“ bezüglich Pkt. 4.3 Geländeveränderung das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.  
Abstimmungsergebnis: 13:0

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauvorhaben gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.  
Abstimmungsergebnis: 13:0

3.3 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerberin **Heidi Zellner**, Schöllnach, für die Errichtung einer Doppelgarage auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 767 Gem. Schöllnach, Arbing

Der MGR Schöllnach beschließt,

dem Bauantrag gemäß § 36 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.  
Abstimmungsergebnis: 13:0

3.4 Antrag auf Baugenehmigung durch die Bauwerber **Xaver und Christine Punzmann**, Schöllnach, für den Anbau eines land- und forstwirtschaftlichen Lager-schuppens an die best. Garage auf dem Grundstück mit der Fl.-Nr. 165 der Gemarkung Schöllnach, Ganghoferweg

Der MGR Schöllnach beschließt, dem Bauantrag gemäß § 36 Abs. 1 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.  
Abstimmungsergebnis: 13:0

**4. Antrag auf Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Obfling“ durch das Deckblatt Nr. 4**

a) Beschlussmäßige Behandlung der vorgebrachten Anregungen und Bedenken nach § 3 Abs. 2 i. V. m. § 4 a Abs. 3 BauGB

b) Billigungs- und Auslegungsbeschluss (Erneute öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB i. V. mit § 4 a Abs. 3 BauGB)

Der Top 4 entfällt auf Wunsch der Vorhabenträger. Es sind noch Ab-

**Dahoam**  
is' am schönsten

Küchen · Haushaltsgeräte · Montageservice · Reparaturen

**mein Küchenbauer**  
Iggensbacher Str. 44 · 94508 Schöllnach · T. 09903 29990-0 · www.meinkuechenbauer.de

klärungen bzgl. der Ausgleichsflächen erforderlich.

**5. Bekanntgabe des Ergebnisses der örtlichen Rechnungsprüfung für das Jahr 2020 - Feststellungs- und Entlastungsbeschluss**

**Jahresrechnungsergebnis 2020:**  
Der Verwaltungshaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 9.930.316,22 Euro ab. Der Vermögenshaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 7.664.153,69 Euro ab.

2. Bgm. Thomas Habereder gibt als Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses das Ergebnis der örtlichen Rechnungsprüfung für das Jahr 2020 bekannt.

Der Marktgemeinderat Schöllnach beschließt, die Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2020 mit dem von der Verwaltung aufgestellten Ergebnis gemäß Art. 102 Abs. 3 GO festzustellen. Abstimmungsergebnis: 13:0

Der MGR Schöllnach beschließt, den erheblichen außer- und überplanmäßigen Ausgaben, soweit entstanden, sein Einverständnis zu erteilen. Abstimmungsergebnis: 13:0

Der MGR Schöllnach beschließt, der Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2020 mit dem von der Verwaltung aufgestellten Ergebnis gem. Art. 102 Abs. 3 GO die Entlastung zu erteilen. Abstimmungsergebnis: 12:0

*Bgm. Oswald hat als Leiter der Verwaltung nicht an der Abstimmung teilgenommen.*

**6. Bekanntgaben und Anfragen**

Bgm. Oswald informiert über die Baumaßnahmen „Marktplatzge-

**Verstärkung fürs Team**



Zwei „Neue“ sind seit Anfang September im Schöllnacher Rathaus tätig: Hannah Rager und Fabio Obermeier sind als Auszubildende in der Verwaltungsgemeinschaft eingestellt worden. Ihre erste Bewährungsprobe haben sie bereits hinter sich: Die beiden haben



bei der Auszählung der Bundestagswahl fleißig mitgeholfen. Ein kleiner Abschied stand im Rathaus-Team auch an: Annalena Schreiner hat zum 30. September die Verwaltungsgemeinschaft verlassen, sie beginnt am 1. November ihre neue Tätigkeit am Standesamt in Deggendorf.

Auch im Bauhof gibt es eine Veränderung: Johannes Klesinger ist seit 1. September als Hausmeister an der Realschule Schöllnach tätig. Neu im Team des Schöllnacher Bauhofs sind nun Florian Eckl und Fabian Fröhler.  
*sas-medien - Fotos: sas-medien*

staltung BA 01 und BA 02“ sowie „Kläranlage“ und zeigt anhand von Bildern die Baufortschritte. Er berichtet zudem kurz über das Baugebiet „WA Rieden“.

Bgm. Oswald informiert über die Holzspendenaktion für Hochwassergebiete am Freitag, 15.10.2021.

Bgm. Oswald dankt allen Wahlhelfern sowie der Verwaltung für ihre Tätigkeit bei der Bundestagswahl am 26.09.2021.

Die Bürgerversammlung soll in diesem Jahr wieder wie gewohnt stattfinden. Als Termin ist der 18. November geplant.

**Anfragen**

2. Bgm. Habereder erwähnt, wie wichtig die Kommunikation zwischen dem Markt Schöllnach und den Grundstückseigentümern

hinsichtlich der Marktplatzgestaltung ist.

MGR Scheungraber erkundigt sich nach dem Sachstand zum „Solarpark Schwanenreuth“.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160 🌐 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**Wohnmobilcenter am Wasserturm**

MGR Franz Heitzer erkundigt sich, ob die Grabplatten der alten Friedhofsmauer, welche im Zuge der Marktplatzgestaltung entfernt wird, herausgelöst und aufbewahrt werden.

Zudem merkt er an, sehr verwundert über das Wahlverhalten der Schöllnacher und Schöllnacherinnen bei der Bundestagswahl zu sein.

MGR Gotzler regt an, die Beleuchtung in der Mittelschule zu erneuern. Diese ist veraltet und teils beschädigt.

MGR Stüb informiert über die Herbsttour des Spielmobils des KJR Deggendorf. Das Spielmobil kommt am 27.10.2021 von 14.00 bis 17.00 Uhr ins Sonnenwald-Stadion nach Schöllnach.

MGR Zellner erkundigt sich nach dem aktuellen Sachstand zur Beschaffung einer Drohne durch die FF Riggerding.

*Bgm. Oswald schließt die öffentliche Sitzung um 19.18 Uhr.*

Oswald 1. Bürgermeister Schmid Schriftführerin

**Nächste Marktratssitzung am 4. November**

Die nächste Sitzung des Marktgemeinderats Schöllnach findet am Donnerstag, 4. November, statt. Ab 18.30 Uhr tagt das Gremium im Sitzungssaal des Rathauses.



Dr. Bernhard Weiß · Zahnarzt

*Wir stellen ein!*

Zur Verstärkung unseres Praxisteam suchen wir eine freundliche und engagierte

**zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)**

für sofort in Vollzeit, Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis.

Wir freuen uns über Ihre/deine schriftliche Bewerbung an:

**Dr. Bernhard Weiß**  
Zum Stadion 11  
94508 Schöllnach  
Tel. 09903-93080

[dr.bernhard.weiss@gmx.de](mailto:dr.bernhard.weiss@gmx.de)  
[www.dr-bernhard-weiss.de](http://www.dr-bernhard-weiss.de)

*Wir bilden aus!*

Wir suchen dich und bieten ab August 2022 einen Ausbildungsplatz:

**zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)**

Wir erwarten einen guten Schulabschluss (Mittelschule oder Realschule) und ein freundliches Auftreten.

## Fortschritte bei den Baumaßnahmen

Bestes Wetter hat die Arbeiten für den neuen Parkplatz zwischen der Pfarrkirche und der Schreinerei Hierbeck in den vergangenen Wochen begleitet. So ist der neue Parkplatz nun fast fertiggestellt, Ende November soll die Bepflanzung folgen. Auf 1753 Quadratmetern entstehen hier neu geordnete Parkplätze, dank Pflasterflächen und Bäumen wird weniger Fläche versiegelt und der gesamte Platz ansprechender gestaltet.

### Neue Parkplätze auch hinter den Banken

Parallel dazu werden auch die Parkplätze hinter den Gebäuden der GenoBank Donau-Wald und der Raiffeisenbank Schöllnach werden hergerichtet und neu gestaltet.

### 2022 wird das Kirchenumfeld neu gestaltet

Aktuell wurde im Marktgemeinderat auch der Auftrag für die Verkehrs- und Grünanlagen im Umfeld der Pfarrkirche vergeben. Die dortigen Flächen werden 2022 mit neuem Pflaster gestaltet, dafür investiert der Markt Schöllnach rund 998.000 Euro. Dank ISEK-Programm



sind 80 Prozent Förderung für die Maßnahme zu erwarten, der Auftrag geht an die Firma Donauasphalt GmbH aus Simmetsreut.

Für die Marktplatzgestaltung wurden zudem weitere Aufträge vergeben: Die Telekom passt Schächte und Schränke für die Telekommunikation an - Kosten: 39.624 Euro; für 92.137 Euro werden Straßenbeleuchtungsanlagen erneuert.



## Häuslicher Krankenpflagedienst

25 Jahre  
seit 1994

Häuslicher  
Krankenpflagedienst  
Dietz

WIR SIND VERTRAGSPARTNER ALLER KRANKEN- UND PFLEGEKASSEN

### Wir vermitteln:

#### Wir beraten Sie kompetent:

- bei allen Fragen über Pflege
- Einstufung in die Pflegeversicherung
- Möglichkeiten der Kurzzeit-/bzw. Verhinderungspflege
- Hilfsmittel

- Hausnotruf
- Essen auf Rädern

#### Wir bieten an:

- Zusätzliches Betreuungsangebot für Demenzerkrankte
- Urlaubspflege/Verhinderungspflege
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI
- Beratung für pflegende Angehörige
- Hauskrankenpflegekurse für pflegende Angehörige

#### Wir behandeln und pflegen Sie:

- nach SGB XI wie Waschungen, Betten und Lagern des Patienten, Vorbeugende Maßnahmen, Verabreichung von Sondenkost
- nach SGB V wie Injektionen, Verbände, Abgabe von Medikamenten

Stets  
in guten  
Händen!

#### Bürozeiten:

Montag bis Freitag  
von 08 bis 15 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung



Tel. 09903/1065 - Mobil 0170/345 1065

Schosserweg 9  
94508 Schöllnach

In dringenden Fällen außerhalb der Bürozeit ist unser Pflegedienst rund um die Uhr unter Tel. 0171/777 1065 zu erreichen.

Der **Mittelschulverband Schöllnach** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

## Reinigungskraft (m/w/d)

in **Teilzeit** mit 20 Stunden wöchentlich.

#### Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.:

- Einhaltung der Reinigungs- und Hygienerichtlinien der Mittelschule und der ehem. Förderschule Schöllnach

#### Wir bieten:

- Die Bezahlung und sonst. tarifliche Leistungen richten sich nach dem TVöD-VKA.

#### Ihr Profil:

- Flexibilität, Teamfähigkeit und soziale Kompetenz
- Verantwortungsbewusstsein, sorgfältige und genaue Arbeitsweise

**Haben Sie Interesse?** Dann senden Sie **bis 05.11.2021** Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an

**Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach**  
**Mittelschulverband Schöllnach**  
z.Hd. **Geschäftsleiter Johann Sonnleitner**  
Marktplatz 12  
94508 Schöllnach

Telefonische Auskunft kann erteilt werden unter  
09903-9303-25 (Johann Sonnleitner) oder  
09903-9303-32 (Rosemarie Lindner)



**Fortschritte bei den Baumaßnahmen**



**WA Rieden: Glasfaser fürs neue Baugebiet**

Die Erschließung des neuen Wohngebiets Rieden ist im Zeitplan. Dort werden die Versorgungsleitungen verlegt. Dazu gibt es gute Nachrichten von Seiten der Telekom: Das Unternehmen baut ein Glasfaser-Netz im Neubaugebiet an der Bergstraße im Schöllnacher Ortsteil Rieden. Rund 30 Haushalte profitieren nach Abschluss der Erschließungsarbeiten von einem

schnellen Internetzugang. Das maximale Tempo beim Herunterladen beträgt laut Telekom 1 GBit/s. Beim Heraufladen sind es 200 MBit/s.

„Bandbreite ist heute so wichtig wie Gas, Wasser und Strom“, sagt Alois Oswald, Bürgermeister von Schöllnach. „Das Neubaugebiet Rieden ist durch den Glasfaser-Anschluss als Wohn- und Arbeitsplatz für alle Generationen attraktiv.“

„Wir treiben die Digitalisierung

in Stadt und Land voran. Jetzt ist auch das Neubaugebiet in Rieden in der Marktgemeinde Schöllnach dabei“, sagt Josef Markl, Regionalmanager der Deutschen Telekom.

**Kläranlage: Letztes Teilstück eingeschalt**

Auch von der Sanierung der Kläranlage gibt es Positives zu berichten: Das letzte Teilstück des Klärbeckens ist eingeschalt, die Dichtigkeitsprüfung ist ab-

geschlossen. Die Arbeiten laufen sehr gut und sind auch preislich im Rahmen. Die Baukosten sind auf brutto 10,5 Millionen Euro berechnet. Es wird mit staatlichen Zuwendungen von rund 1 Million Euro gerechnet. Aus der Gemeinde Grattersdorf ist ein Beteiligungsbeitrag von ca. 840.000 Euro veranschlagt, so geschätzt ca. 8,7 Millionen Euro zu finanzieren sind.

*sas-medien - Fotos: sas-medien*

**Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams**

Auszubildende/n

**KFZ-Mechatroniker/in (m/w/d)**  
zum 01.09.2022

Bewerbung schriftlich oder persönlich bitte an:  
Herrn Krammer, E-Mail: [g.krammer@autohaus-krammer.de](mailto:g.krammer@autohaus-krammer.de) oder postalisch an Autohaus Krammer GmbH, 94491 Hengersberg



Autohaus Krammer GmbH  
94491 Hengersberg · Deggendorferstr. 48 · Tel.: 09901-93470  
[www.autohaus-krammer.de](http://www.autohaus-krammer.de)

**Gasthof „Zur Schnelln“**  
[www.zur-schnelln.de](http://www.zur-schnelln.de)  
☎ 09907-264

**Liebe Gäste, Freunde und Bekannte unseres Hauses!**  
Aufgrund der bekannten und ungewissen Corona-Situation **ENTFÄLLT** heuer unser »**Letztes Altes Bier**«!  
Wir empfehlen euch aber auch weiterhin an Sonn- und Feiertagen unseren gutbürgerlichen Mittagstisch und würden uns freuen, euch wieder bei uns begrüßen zu dürfen.  
Für sonstige **Feierlichkeiten** und auch zum **Weihnachtsessen** nehmen wir gerne eure Termine und **Reservierungen** entgegen.  
Auf euren Anruf freuen wir uns sehr!  
Bleibts alle g'sund!

*Eure Familie Hötzer*

19 **Eder** 71  
TEXTILPFLEGE • REINIGUNG

Textilreinigung • Gardinen • Leder • Betten • Teppiche • Arbeitsbekleidung  
Hemden • Bügel- und Mangelwäsche • Brautmoden • Imprägnierung von Ski- und Outdoor-Bekleidung und noch vieles mehr • Geschenkgutscheine

TELEFON 09903/321 • GÄRTNERSTRASSE 4 • 94508 SCHÖLLNACH

**AB SOFORT:** laufend frisch geschnittene Tannenzweige (Nordmann) zum Basteln & Dekorieren

Ab 24.11. startet unser **Christbaumverkauf.**  
**Heinrich Schosser**  
Emming 4 bei Schwanenkirchen • 94491 Hengersberg  
Telefon 09903-1430

**BEKANNTMACHUNG****über die Räum- und Streupflicht auf Gehbahnen zur Winterszeit**

Sehr verehrte Haus- und Grundstücksbesitzer!  
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Der Winter steht wieder vor der Tür. Der Markt Schöllnach erinnert deshalb die Grundstückseigentümer an ihre Sicherungspflicht für die öffentlichen Gehwege.

Die Gemeinde räumt und streut auf den Straßen für den **Fahrverkehr**.

Für den **Fußgängerverkehr** hat die Gemeinde die Räum- und Streupflicht durch Gemeindeverordnung auf die Grundstücksanlieger übertragen. Hierdurch muss erreicht werden, dass Gehwege und Gehbahnen zur Winterszeit frühzeitig und möglichst gefahrlos von den Fußgängern benutzt werden können.

Jeder Haus- und Grundstücksbesitzer ist daher verpflichtet, innerhalb der geschlossenen Ortslage die Gehwege oder, wenn kein solcher Gehweg besteht, den Rand der öffentlichen Straße in einer Breite von 1,00 m von Schnee zu räumen und bei Schnee- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z.B. Sand, Splitt) zu bestreuen. Bei besonderer Glättegefahr (z.B. an Treppen u. starken Steigungen) ist auch das Streuen mit Tausalz zulässig.

Diese Sicherungsarbeiten sind wie folgt durchzuführen:

**Werktags jeweils von 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr**  
**An Sonn- und Feiertagen von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr**

Diese Sicherungsmaßnahmen sind immer wieder zu wiederholen, soweit erforderlich!

Sollte ein Grundstücksanlieger der übertragenen Räum- und Streupflicht nicht nachkommen, stellt dies eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einer Geldbuße bis zu 1.000 Euro geahndet werden.

Die Gemeinde bittet daher alle Haus- und Grundstücksbesitzer, die ihnen übertragene Räum- und Streupflicht genügend zu erfüllen. Damit den Räumfahrzeugen eine ordnungsgemäße Durchführung des Winterdienstes möglich ist, wird zudem gebeten, am Straßenrand keine Fahrzeuge zu parken. Dies gilt für alle Straßenzüge, wie auch die Wendeplätze in den Siedlungsgebieten. Bei zugeparkten Straßenzügen ist es dem gemeindlichen Räumungspersonal nicht mehr möglich zu räumen und zu streuen.

Außerdem wird gebeten, überhängende Äste, Sträucher und Hecken an Straßen und Gehwegen zurückzuschneiden, um ein ungefährdetes Passieren zu gewährleisten und ein Ausweichen der Fußgänger auf die Straße zu vermeiden.

Des Weiteren wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Straße kein Abladeplatz für Schnee ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Abflusssinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

**Markt Schöllnach**  
gez.  
Alois Oswald  
1. Bürgermeister



**GaLa- und Pflasterbau**

**KRONSCHNABL**

**Ralf Kronschnabl** - Spezialist für alles rund ums Haus



Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach



0171 5122817

### Mit der Maus ins Rathaus: Das kann man alles online erledigen

Die Verwaltungsgemeinschaft Schöllnach bietet einen komfortablen Online-Service an. Viele Behördengänge können bequem von zu Hause erledigt werden - 24 Stunden am Tag, an 7 Tagen der Woche, per Internet oder per Smartphone/Tablet.



Auf der Website [www.schoellnach.info](http://www.schoellnach.info) sind unter Bürgerservice-Online viele Dienstleistungen zu finden, die online erledigt werden können. Darunter fallen zum Beispiel das Meldewesen; Zuzug/Umzug; Passwesen; Gewerbean-, um- und abmeldung; Kasse/Steueramt mit Hundesteuer oder Wasserzählerkarte; Standesamt mit Beantragung von Geburts-,

Ehe-, Lebenspartnerschafts- oder Sterbeurkunde; Bauamt mit Baugenehmigung, Baubeginnsanzeige oder Anzeige Nutzungsaufnahme; technisches Bauamt mit Antrag auf Kanal- und Wasseranschluss und vieles mehr. Dabei werden alle Daten sicher übermittelt und sofort weiterver-

arbeitet. Anfallende Gebühren werden bequem per Online-Bezahlverfahren beglichen. Das Ergebnis: Praktizierte Bürgernähe und Zeitersparnis für Bürger und Kommune. Bestimmte Anträge müssen immer noch im Original eingereicht werden. Die Formulare hierzu können in den meisten Fällen aber als pdf heruntergeladen und zu Hause vorbereitet werden.

#### Bitte beachten Sie:

Aus rechtlichen Gründen ist für einige Dienstleistungen nach wie vor ein persönliches Erscheinen im Rathaus notwendig. Ihre Vorbildung via Internet verkürzt aber den Behördengang.

### Dank an die Wahlhelfer

Für viele Beteiligte ist ein Wahltag eine stressige Angelegenheit. Besonders für die zahlreichen Wahlhelferinnen und helfer, die in den Wahllokalen ehrenamtlich ihren Dienst verrichtet haben. Ich danke allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern sowie der Verwaltung für ihre vorbildliche Unterstützung. Sie haben so zum reibungslosen Ablauf bei der Stimmabgabe und der abschließenden Stimmmenabzählung am Wahlsonntag beigetragen.

Alois Oswald - 1. Bürgermeister

### Zählerstandsmeldung für die Jahresrechnung

Verehrte Bürgerinnen und Bürger,

in Kürze werden wir die Jahresabrechnung für Ihre Wasser- und Kanalgebühren erstellen. Wie in den Vorjahren bitten wir Sie wieder, den Zählerstand selbst abzulesen.

Bitte tragen Sie den Zählerstand (die ersten 5 Zahlen, von links beginnend) und das Ablesedatum in die zugeschickte Ablesekarte ein und geben Sie diese ausgefüllt an uns zurück. Gerne können Sie den Zählerstand auch per E-Mail ([poststelle@schoellnach.de](mailto:poststelle@schoellnach.de)) oder über unser Kontaktformular unter [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de) übermitteln. Ganz neu steht auch die Möglichkeit zur Verfügung, den Zählerstand online einzutragen: [www.schoellnach.de](http://www.schoellnach.de) - Bürgerservice - Kasse/Steueramt

Für Fragen steht Ihnen unsere Sachbearbeiterin, Frau Zitzlsberger (Tel. 09903/9303-20) gerne zur Verfügung.

Als spätesten Termin für die Rückmeldung haben wir uns den 12.11.2021 vorgemerkt. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir nach dem Abgabetermin den Verbrauch für Ihre Jahresrechnung schätzen müssen.

Alois Oswald  
1. Bürgermeister



# NIEDERLÄNDER

## MALERBETRIEB

FASSADEN- & INNENRAUMGESTALTUNG ■ FARBHANDEL ■ SPACHTELARBEITEN ■ WÄRMEDÄMMUNG

0170-2016005 Mobil  
09903-942686 Telefon  
[christian-niederlaender@t-online.de](mailto:christian-niederlaender@t-online.de) E-Mail

Christian Niederländer  
Georg-Nachtmann-Weg 22  
94508 Schöllnach

## Kleingedrucktes, großer Ärger.

Unterschreiben Sie nichts,  
was Sie nicht genau  
verstanden haben.

Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.

Ihre Polizei

[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## Tennisclub Schöllnach wählt Vorstandschaft

Neuwahlen standen in der Jahreshauptversammlung des Tennisclubs Schöllnach an. Vorsitzender Oliver Menacher begrüßte über 45 Mitglieder im von Elisabeth Kufner dekorierten Clubheim sowie den stellvertretenden Bürgermeister Patrick Popelyszyn, Marktrat Michael Oswald und Ehrenmitglied Erich Bertl.

### Rückblick auf das Vereinsjahr 2020

Der Vorsitzende berichtete über das Jahr 2020. Das Wintertraining mit 45 Kindern wurde in den Tennishallen Eging und Hengersberg durchgeführt, das Trainingsangebot in der Realerschulturnhalle nahmen 30 weitere Kinder wahr.

Laura Gratzl wurde in Eggenfelden Niederbayerische Hallenmeisterin bei den U 14. Die Damenmannschaft mit Eva Kandler, Tamara Ritzinger, Amelie Noll, Nathalie Veitl, Saphira Schneider und Victoria Jocham nahm an der Winterrunde teil und errang 3 Siege.

Der Lockdown im Frühjahr 2020 traf auch den TC hart. So musste von heute auf morgen der komplette Trainingsbetrieb in der Halle eingestellt werden. Wegen des Betretungsverbots von Sportanlagen durften nicht einmal die Freiplätze gepflegt werden. Zum Glück wurde das Instandhalten der Plätze rechtzeitig erlaubt, denn diese waren wegen der fehlenden Pflege Ende April schon „brüchig“, die Bindung des Sandes war nicht mehr gegeben und die Linien drohten auszubrechen.

Der für Ende April/Anfang Mai geplante Buzerl-Cup musste abgesagt werden, ebenso das Freizeit-Gaudi-Turnier. Tennis war ab 11.05.2020 wieder mög-



lich, so dass ab diesem Tag der Trainingsbetrieb aufgenommen werden konnte.

Über 100 Mitglieder nahmen das regelmäßige Trainingsangebot an. Die Nachwuchsmannschaften wurden von Stefanie Alfery trainiert. Das Breitensportangebot wurde von Michael Seidl, Rudi Altmann und Oliver Menacher durchgeführt.

Die Verbandsrunde wurde als sogenannte Übergangssaison ausgeführt, an der der TC Schöllnach nicht teilnahm. Das Schnuppertraining wurde im August nachgeholt und sehr gut angenommen.

Am 16.10.2020 - einen Tag vor dem Lockdown-Light - konnte die Jahreshauptversammlung nachgeholt werden. Das Wintertraining musste zum 13.11.2020 wieder eingestellt werden. Die Elternbeiträge wurden anteilmäßig erstattet. Trotz vieler Einschränkungen stieg die Mitgliederzahl im Jahr 2020 auf 285 an, das waren 14 mehr als Ende 2019.

Menacher ging auf den aktuellen

Stand zum Bau der Kleinfeldanlage ein. Nachdem bislang das Baufeld hergerichtet, die Stützmauer zur Treppe betoniert und die Randeinfassung gesetzt wurde, steht heuer noch die Errichtung der Gabionenwand an.

Der Verein geht weiter von Gesamtkosten von bis zu 60.000 Euro aus. Das von Daniel Eder organisierte Crowdfunding-Projekt durch die VR-Bank war ein voller Erfolg. 74 Unterstützer spendeten, so dass am Ende der stolze Betrag von 6.250 Euro zu Buche stand. Davon steuerte die VR-Bank Vilshofen einen Betrag von 2.350 Euro bei.

Der Vorsitzende bedankte sich beim Bauausschuss, allen voran Jürgen Stöger, der sich federführend um das Projekt kümmert. Menacher bedankte sich insbesondere beim Markt Schöllnach, bei allen Geld- und Sachspendern, bei den Trainern, bei der Chronistin Elisabeth Kufner, den Kassenprüfern Robert Trautmann und Mike Oswald sowie den Mitgliedern des Vorstandes für die gute Zusammen-

arbeit.

Der sportliche Leiter, Simon Wiesenberger berichtete von 75 Teilnehmern, die bei der 41. Marktmeisterschaft in 12 Disziplinen antraten. Die einzelnen Disziplinen im Jugendbereich wurden jeweils an einem Tag durchgeführt. Die Siegerehrung erfolgte im Anschluss des jeweiligen Turniers. Im Erwachsenenbereich musste die geplante Siegerehrung leider ausfallen.

Petra Rager ging sehr detailliert auf die finanzielle Situation des Tennisclubs ein. Dem Verein fehlten die Einnahmen aus den großen Turnieren, den Vereinsfesten, dem Weihnachtsmarkt und dem Clubheim. Insgesamt musste ein Einnahmeminus von 22.000 Euro weggesteckt werden. Da auch verschiedene Posten auf der Ausgabeseite wegfielen bzw. geringer waren, konnte das Defizit reduziert werden. Der Verein beantragte die sogenannten Coronahilfen, welche auch bewilligt wurden. Die Kasse prüften Robert Trautmann und Michael Oswald. Die

TAXI

**TAG & NACHT**

**ZITZLSBERGER**

Tel. 09903-94011 • Mobil 0170-3119399 • E-Mail p.z.66@web.de

### Unsere Leistungen:

Krankenfahrten (Dialyse, Bestrahlung, Chemo, Arbeitsunfälle, Reha, Klinikum, [Fach-]Arzt) • Rollstuhltransport (sitzend im Rollstuhl)  
Taxifahrten (Kurier, Einkaufen, Friseur, Botengänge, Besorgungen, usw.) • Transfer (Flughafen, Bus, Bahnhof)  
Begleitservice (unsere Fahrer begleiten Sie kostenlos zum Arzt, ins Krankenhaus, in Geschäfte, usw.)

**Tennisclub Schöllnach wählt Vorstandschaft**



Kassenprüfer bescheinigten eine vollständige und saubere Buchführung.

Der stellvertretende Bürgermeister Patrick Popelyzyn bescheinigte dem Verein eine gute Arbeit. Er hob vor allem die Jugendarbeit, die Beständigkeit in der Vorstandschaft, den Internetauftritt und die Außendarstellung hervor.

**Reibungslose Neuwahlen**

Die Neuwahlen verliefen reibungslos. Als Vorsitzender wurde Oliver Menacher gewählt. Künftig wird Yvonne Zinn den Posten der zweiten Vorsitzenden einnehmen. Als Kassiererin wurde Petra Rager im Amt bestätigt. Die sportliche Leitung übernimmt weiterhin Simon Wiesenberger, für die Schriftführung zeichnet die nächsten zwei Jahre wieder Ulrike Eder-Niederländer verantwortlich. Als Beisitzer wurden Manuela Ritzinger, Sandra Menacher, Dr. Bernhard Weiß, Thomas Eder,

Rudi Altmann, Patrick Preis und Daniel Eder einstimmig gewählt. Die Kasse wird weiterhin von Robert Trautmann und Michael Oswald geprüft.

Oliver Menacher überreichte ein kleines Geschenk an Andrea Stöger, die nach zwei Wahlperioden aus der Vorstandschaft ausgeschieden ist.

Ebenso aus der Vorstandschaft ausgeschieden ist der langjährige zweite Vorsitzende, Michael Seidel, der seit 2013 in der Verantwortung stand. Der Verein bedankte sich mit einem Geschenk für seinen Einsatz.

Zum Abschluss informierte Menacher die Mitglieder, dass heuer ein Online-Belegungssystem eingeführt und der Clubhausdienst wieder ins Leben gerufen wurde. Der Verein hat das Wintertraining wieder organisiert und hofft, dass dieses komplett durchgeführt werden kann.

Das langjährige Mitglied Volker Haman aus München überreichte abschließend eine Spende an den Verein.

*Oliver Menacher - Fotos: TC*

**TC verabschiedet Anlagenwart Friedbert Kroiss**



Vor gut einem Jahr gab Vorsitzender Oliver Menacher in der Jahreshauptversammlung bekannt, dass der langjährige Anlagenwart, Friedbert Kroiss, seinen Posten an den Nagel hängt. Aufgrund der Pandemie musste die offizielle Verabschiedung immer wieder verschoben werden. Der Tennisclub Schöllnach holte die Dankesfeier nun bei der Jahreshauptversammlung nach.

Friedbert Kroiss übernahm 2007 das Amt des Anlagenwartes und kümmerte sich 14 Jahre lang um die Anlage und Gerätschaften des Tennisclubs. Die Frühjahrsbestellung der Plätze, die wöchentlichen Platzpflege und die Einwinterung wurden verlässlich von ihm durchgeführt.

Eine saubere Anlage war ihm stets ein Anliegen. Er und seine Frau Elisabeth mähten den Rasen, schnitten die Sträucher zu und zupften das Unkraut auf der gesamten Anlage.

Menacher erinnerte an ein paar Sonderaktionen, darunter das Pflastern der Freifläche, der Bau

eines neuen Geländers, der Einbau einer Küche und diverse Reparaturarbeiten am mittlerweile abgerissenen Clubheim.

Auch als der Neubau des Clubheims anstand, war Friedbert von der ersten bis zur letzten Minute des Projekts dabei - beim Ausstecken, beim Betonieren, beim Einheben der Decken, beim Innenausbau und beim Herrichten der Außenanlagen. Dank seines handwerklichen Geschicks wurden die Tische und Sitzbänke für das neue Clubheim und die neue Holzterrasse in Eigenregie hergestellt. Auch die Bänke für die Plätze wurden von ihm gebaut.

„Wir haben mit dir einen echten Freund gewonnen. Der gesamte Verein dankt dir und wünscht dir und deiner gesamten Familie alles erdenklich Gute für die Zukunft“, sagte der Vorsitzende. Unter minutenlangen Beifall erhielten Elisabeth und Friedbert Kroiß jeweils ein kleines Geschenk.

*Oliver Menacher - Foto: TC*

Eis & Kuchen aus eigener Herstellung!

**La Fantasia**  
Eiscafé



**WINTERPAUSE**

Wir machen Winterpause und bedanken uns bei all unseren Gästen für das entgegengebrachte Vertrauen, auch in dieser schwierigen Zeit. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Ihre Familie Pilikidis mit Team.

Marktplatz 2 • 94508 Schöllnach • Tel. 09903-9429494



**Trinkwasser:  
Untersuchungsbefunde  
vorlegen**



Das Gesundheitsamt Deggen-  
dorf weist darauf hin, dass zahl-  
reiche Betreiber von privaten  
Wasserversorgungsanlagen für  
das Jahr 2021 noch keinen Un-  
tersuchungsbefund vorgelegt  
haben. Wer sein Wasser noch  
nicht durch ein privates Labor  
hat prüfen lassen, sollte dies um-  
gehend veranlassen.

Untersuchungsbefunde sind an  
das Gesundheitsamt Deggen-  
dorf, Außenstelle Pater-Fink-  
Str. 8, 94469 Deggen-  
dorf, per Mail an Gesundheitswesen@  
lra-deg.bayern.de oder Fax an  
0991/3100-160 zu übermitteln.  
Fragen werden auch telefonisch  
gerne beantwortet: 0991/3100-  
152 und -153.

Landratsamt Deggen-  
dorf

**Tagesmutter/Tagesvater werden: Neuer Qualifizierungskurs startet am 21. Januar 2022**

Das Amt für Jugend und Fa-  
milie Deggen-  
dorf sucht Inter-  
essenten für die Tätigkeit als  
Tagesmutter/-vater.

Kindertagespflege bedeutet  
die Betreuung von Kindern im  
Alter von 0 – 13 Jahren. Sie ist  
eine familiennahe Betreuung,  
bei der individuelle Bedürfnisse  
des Kindes besonders berücksich-  
tigt werden können. Die Betre-  
uung ermöglicht das Erleben  
von Familienalltag mit seinen  
Aktivitäten und der notwendi-  
gen Ruhe. In einer Tagespfleg-  
estelle werden bis zu fünf Kinder  
gleichzeitig, im Haushalt der  
Tagespflegeperson oder in ange-  
mieteten Räumen, betreut.

Als Tagesmütter oder -väter  
eigenen sich Personen, die  
Freude an der Betreuung und  
Förderung von Kindern haben.  
Verantwortungsbewusstsein,  
Verlässlichkeit sowie Belastbar-  
keit sind neben den räumlichen  
Voraussetzungen weitere Krite-  
rien. Kindertagespflege ist für  
pädagogische Fachkräfte wie  
Erzieherinnen und Erzieher  
eine berufliche Alternative. Für  
Menschen ohne pädagogische  
Ausbildung ist sie eine Möglich-  
keit, einen pädagogischen Beruf

auszuüben und mit Kindern zu  
arbeiten. Gern können Tages-  
kinder auch im Einklang mit den  
eigenen Kindern betreut wer-  
den. Wenn die eigenen Kinder  
aus dem Haus sind, nutzen auch  
viele Mütter das „leere Nest“  
und die freie Zeit, um Tageskin-  
der aufzunehmen.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160 🌐 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**Wohnmobilcenter am Wasserturm**

Tagespflegepersonen arbeiten  
selbständig und werden für ihre  
Tätigkeit bezahlt.

Bei Vollzeitbetreuung von bei-  
spielsweise 40 Wochenstunden  
mit 803 Euro im Monat pro Kind  
ist dies durchaus lukrativ. Über-  
nommen werden zudem andere  
finanzielle Leistungen, wie z. B.  
Beiträge für die Unfall- u. Haft-  
pflichtversicherung und Teile  
der Kranken- und Altersversi-  
cherung. Die Tagespflegeperson  
entscheidet selbst darüber, wie  
viele Kinder sie zu welchen Zei-  
ten betreuen möchte.

Tagesmütter und Tagesväter  
werden für ihre Aufgabe ge-  
schult, sie müssen sich regel-  
mäßig fortbilden und sie sind

gesucht. Wer sich diese Aufgabe  
vorstellen könnte, benötigt eine  
Pflegerlaubnis, welche vom  
Amt für Jugend und Familie er-  
teilt wird.

Am 21.01.2022 startet ein neuer  
Qualifizierungskurs für Tages-  
pflegepersonen in Kooperation  
mit der Volkshochschule Deg-  
gen-  
dorf im Umfang von 160  
Unterrichtseinheiten. Der Kurs  
findet immer freitagabends  
und samstags an der VHS statt.  
Integriert in den 160 Unter-  
richtseinheiten ist auch ein  
Praktikumsanteil. Neben der  
Grundqualifizierung unterstützt  
sie das Amt für Jugend und Fa-  
milie in allen Fachfragen.

Gerne können sich interessierte  
Personen unverbindlich bei der  
Tagespflegestelle über die Vor-  
aussetzungen informieren und  
beraten lassen.

**Infos und Anmeldung:**

Brigitte Fischer  
Dipl.-Sozialpädagogin (FH)  
Fachberatung der Tagespflegestel-  
le im Amt für Jugend und Familie  
Deggen-  
dorf  
[fischerb@lra-deg.bayern.de](mailto:fischerb@lra-deg.bayern.de);  
0991/3100-450

objektwerbung.de

**Öffnungszeiten:**  
samstags 8 - 14 Uhr  
u. nach telefonischer  
Vereinbarung

*Einkaufen auf dem*  
**Bernauer Hof**

**Günther Bernauer** [hofladen-bernauer.de](http://hofladen-bernauer.de)  
Vorading 8 Tel.: (0 99 03) 95 25 08  
94508 Schöllnach Fax.: (0 99 03) 95 25 07

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Eier                    | Enten           |
| Honig                   | Gänse           |
| Nudeln vom              | Hähnchen        |
| Strauß-Hof              | Lammfleisch     |
| Bio-Rindfleisch         | Schweinefleisch |
| aus der Region          | div. Würstwaren |
| Apfel- u. Apfel-Birnen- | Geräuchertes    |
| saft im 5l BigPack      |                 |



**Bitte beachten:**

Unsere Schmankerl und Spezialitäten können Sie an folgenden  
Samstagen auf dem Schöllnacher Wochenmarkt, vor der Kirche, kaufen:

23.10. • 06.11. • 20.11.

*Weihnachtsshopping*  
auf dem Bernauer Hof

An den Adventssamstagen:



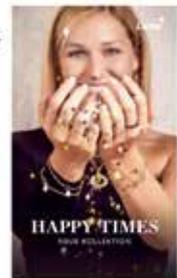
Ausstellung  
(Maria Arbinger)



Beratung und Kostproben  
mit Tanja Mader  
am 27.11.2021



Mobile Juwelierin  
Anna Binder



Weihnachtsshopping am Bernauer Hof

Samstag 27.11.2021  
Samstag 04.12.2021  
Samstag 11.12.2021

Uhrzeit: 09:00 - 14:00 Uhr



**Tennisclub Schöllnach ermittelt Marktmeister im Kleinfeld und im Midcourt**



Der TC Schöllnach hat im Rahmen der 42. Marktmeisterschaft die Marktmeister im Kleinfeld und im Midcourt ermittelt. Die Turniere mit anschließender Siegerehrung wurden jeweils an einem Tag durchgeführt.

Im **Kleinfeld U 8** wurde im Modus jeder gegen jeden gespielt. Nach vielen spannenden Matches stand der Sieger fest. Lukas Altmann, der alle Matches gewinnen konnte, wurde Marktmeister. Den zweiten Platz sicherte sich Benedikt Altmann, der gegen Lukas ein spannendes 3-Satz-Match verlor. Seine ersten Match-Erfahrungen machte Valentin Kolbeck, der Rang drei einnahm.

**Adam Bauer ist Marktmeister**  
Nicht minder spannend war das Turnier im Altersbereich der **U 10**. Spannende und taktisch geprägte Spiele mit sehr langen Ballwechseln waren bei diesem



Turnier an der Tagesordnung. Am Ende konnte sich Adam Bauer durchsetzen. Er konnte alle Matches gewinnen und wurde verdient Marktmeister. Auf dem zweiten Platz folgte sein Bruder Jonas Bauer. Rang drei sicherte sich Deniz Hartinger. Die Ränge vier und fünf nahmen Raphael

Stockinger und Verena Fasching ein. Die Teilnehmer der **Midcourt-Meisterschaft** wurden in zwei Dreiergruppen eingeteilt. Nach der Gruppenphase ermittelten die jeweils Rangersten den Sieger, die Zweiten jeder Gruppe machten sich Rang 3 aus und

die Drittplatzierten ermittelten Rang 5.

Im Finale standen sich Marius Stahl und Adam Bauer gegenüber. Mit einer kämpferischen Leistung konnte Adam das Finale für sich entscheiden und wurde somit Marktmeister, Marius Zweiter. Im Spiel um Rang drei setzte sich Gabriel Müller gegen Deniz Hartinger durch. Rang vier sicherte sich Jonas Bauer. Verena Fasching konnte sich nach durchwegs guten Leistungen auch über Rang fünf freuen. Alle Teilnehmer bekamen Urkunden, Pokale und Medaillen. Die Eltern übernahmen bei den Turnieren die Verpflegung. Simon Wiesenberger war als Turnierleiter für die Organisation und als Schiedsrichter verantwortlich. Weiter standen Rudi Altmann, Philip Trautmann, Susanne Fasching, Laura Gratzl, Tamara Ritzinger und Oliver Menacher zur Verfügung.  
*Oliver Menacher - Fotos: TC*

**GROSSER SKIBASAR**  
**am Samstag, 06. November**  
 im Saal des Gasthofs Muckenthaler  
 Die Skiclubs Sonnenwald, Winzer und Schöllnach sowie Sport Oswald bieten die Möglichkeit, gebrauchte Wintersportartikel zu verkaufen oder zu kaufen.

**Warenannahme** von 10 bis 13 Uhr  
**Verkauf** von 14 bis 16 Uhr  
**Rückgabe/Abrechnung** ab 16 Uhr

Annahmegebühr: 1 Euro pro abgegebener Ware.  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Anzeigenaufträge  
 & Textbeiträge*

senden Sie uns am besten  
 per E-Mail an  
[anzeigen@sas-medien.de](mailto:anzeigen@sas-medien.de)

Wir freuen uns auf Ihre Daten im  
 PDF-, AI-, EPS-, CDR-, DOCX- oder JPG-Format.  
 Fotos senden Sie bitte im Original und  
 fügen diese nicht in Word-Dateien ein.  
 Andere Dateiformate nur auf Anfrage!

## Die Sage vom Brotjacklriegel



Die Laienspielgruppe „Sonnenwaldbühne Schöfweg“ hat zum ersten Mal die Sage vom Brotjacklriegel aufgeführt. Als Kulisse diente die Station 5 des Sonnenwald-Erlebnispfades mit seinen Steininformationen. Sowohl die Vormittags- als auch die Nachmittagsaufführung war restlos ausverkauft.

Die Idee, die Brotjacklriegel-Sage in ein Theaterstück zu verwandeln kam von Marianne Gröbner. Der Zwiesler Autor und Schriftsteller Eberhard Kreuzer verfasste mit Unterstützung seiner Frau Christine den Text, welchen die Schöf-

weger Theatergruppe in die Tat umsetzte.

Der Wanderführer Alois Sauer begrüßte am Langfurter Parkplatz die Teilnehmer der Theaterwanderung sowie die fünf Bürgermeister der Sonnenwald-Region bzw. deren Stellvertreter. Gewandert wurde entlang des Sonnenwald-Erlebnispfades, während Alois Sauer viel Wissenswertes über die Natur und Wald erzählte. Der Wanderführer hob die Wichtigkeit des Brotes sowohl in der Vergangenheit als auch in der Gegenwart hervor.

Die Sage beschreibt, dass im



Schwedenkrieg ein kleines bärtiges Männlein, allgemein nur Jackl genannt, auf dem weithin sichtbaren Berg Unterschlupf gefunden hatte. Ohne seine Felshöhle zu verlassen, hatte der Jackl immer genügend Brot. Eines Tages entdeckten die Schweden das Männlein. Nachdem der Jackl das Geheimnis seines ständigen Brotvorrates nicht verriet, stießen sie ihn in seine Höhle und wälzten einen schweren Felsen davor. Ob des Frevels tat es einen Donnerschlag und die Schweden wurden in Felsbrocken verwandelt, die heute noch auf dem Berg liegen.

Die Theaterspieler der Sonnenwald Bühne verbildlichten die Sage mit Bravour und der Brotjacklriegelgeist verabschiedete die Besucher mit nachdenklichen Worten: „Wos wird kemma, wos no sei? Wird's wirklich guat de Zeit, de nei? Ihr glaubts, de Zeit heilt alle Wundn? Sie vogeht und is vorschwundn? De Natur, de wird's scho richtn, und es brauchts af nix vozichtn? Glaubts mas, so ofach wird's ned sei. Ois was es doats, des hoit enk ei. S' Brot wird ned mehra von alloa, es miaßts scho ganz vej dafüa doa!“

*Olga Behringer - Foto: Behringer*

OBJEKT WERBUNG ..

# FASCHINGSAUFTAKT 11.11. | 19.11 UHR

[www.SCHOELLONIA.de](http://www.SCHOELLONIA.de)

Die Schöllonia erweist sich die Ehre, die Öffentlichkeit sowie sämtliche Freunde des Faschings zum **Faschingsauftakt am Donnerstag, 11.11.2021, um 19.11 Uhr, in die Turnhalle der Mittelschule Schöllnach einzuladen.**

### Programm:

Verabschiedung des alten und feierliche Proklamation des neuen **Prinzenpaares** mit Übergabe des Rathausschlüssels  
Vorstellung des **Kinderprinzenpaares**  
Gardemärsche unserer **fünf Prinzen garden**  
Solotänze unseres **Tanz- und Funkenmariechens**  
Aufmarsch des gesamten **Hofstaates**

**Der Eintritt ist frei!**



Freuen Sie sich mit uns auf einen tänzerischen Beginn der Faschingssaison 2021/2022 mit zahlreichen Überraschungen.

*Gezeichnet: Das Präsidium der FG Schöllonia e.V., Alexander Hermann (Präsident)*

**Infoveranstaltung zum Faschingszug am 20.02.2022:  
Freitag, 12. November 2021, 19.30 Uhr, in Patricks Wirtsstüberl**

**„kita.digital“ - auch die Kindertagesstätte St. Maria und Josef ist dabei**

Kindergarten und digitale Medien – wie passt das zusammen? Viele Eltern und Pädagogen fragen sich, ob es nicht einfach besser ist, den Einsatz von Smartphone, Tablett oder Computer auf später zu verschieben.

Medienkompetenz ist jedoch eine zentrale Ressource für die Kleinen. Daher beteiligt sich der Landkreis mit seiner Kita-Fachaufsicht an der Weiterbildungskampagne für Kindertageseinrichtungen „Startchance kita.digital“, die das Staatsinstitut für Frühpädagogik in Kooperation mit dem Zentrum für Medienkompetenz in der Frühpädagogik und dem Institut für Medienpädagogik entwickelt hat und die vom Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales finanziert wird.

**Fünf Kitas aus dem Landkreis machen mit**

Landrat Christian Bernreiter eröffnete die Auftaktveranstaltung der Qualifizierungskampagne, an der fünf Kitas aus dem Landkreis Deggendorf teilnehmen: Kindergarten St. Katharina, Metten; Kindergarten St. Maria und Josef, Schöllnach; Kinder-

garten Bernried; Kindergarten „Herz Mariä“ Otzing; Kindergarten Stephansposching. Zusätzlich machen noch zwei Einrichtungen aus dem Landkreis Regen mit.

**Kinder müssen sich in der Medienwelt zurechtfinden**

Ein Jahr lang setzen sich die pädagogischen Kräfte der Kitas intensiv mit Medienkompetenz und Digitalisierung auseinander. Der Kampagnenkurs kombiniert Fortbildung, Begleitung in den Einrichtungen, Netzwerkaufbau und Öffentlichkeitsarbeit vor Ort mit Online-Lerneinheiten. Bernreiter betonte, wie wichtig es sei, dass sich Kinder in einer immer komplexer werden Medienwelt zurechtfinden könnten. Dabei sei es notwendig, Kinder schon früh und entwicklungsangemessen im Umgang mit digitalen Medien zu begleiten und zu unterstützen. Die teilnehmenden Kitas werden bei der Sicherstellung ihres digitalen Bildungsauftrags unterstützt.

Christine Blöchl, Dipl.-Sozialpädagogin vom Amt für Jugend und Familie Deggendorf, wies

darauf hin, dass die digitalen Medien längst Einzug in die Familien und Lebenswelt der Kinder gehalten hätten. Bereits von klein auf sähen die Kinder Erwachsenen zu, wie damit gearbeitet, kommuniziert oder sich anderweitig damit beschäftigt würde.

**Richtiger Umgang mit der digitalen Welt**

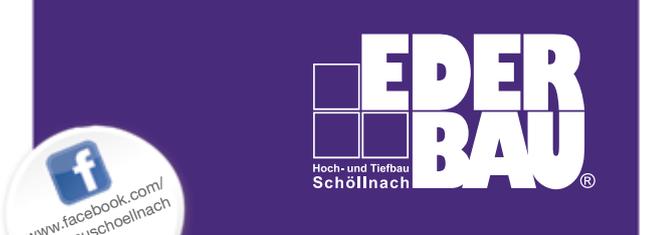
Die Sozialpädagogin hob den großen Einfluss der Vorbildwirkung und die damit verbundene Verantwortung für die Jüngsten der Gesellschaft hervor. Zudem sei es nicht sinnvoll Kinder von digitalen Medien fernzuhalten, was ohnehin nicht wirklich gelänge. Vielmehr gehe es darum, den richtigen Umgang mit der digitalen Welt zu lernen. Dabei dürfe es jedoch nicht um ein bloßes Konsumieren von Medien gehen, sondern um einen aktiven und kreativen Umgang damit. Tablett und Co seien in der Kita als Werkzeug zu verstehen, etwa um damit Bild- oder Tonaufnahmen zu machen bzw. zu bearbeiten oder sie als Informationsquelle für offene Fragen zu nutzen.

Es sei eine Herausforderung der Zeit, Kindern einen verantwortungsbewussten Umgang mit den modernen Medien zu zeigen und vorzuleben. Neben den Chancen und Möglichkeiten, welche die Digitalisierung hervorbringe, seien die damit verbundenen Risiken, insbesondere für Kinder, nicht außer Acht zu lassen. Ein von klein auf erlernter verantwortungsbewusster Umgang und die damit verbundene Medienkompetenz sei der beste Schutz vor Gefahren in einer digitalen Lebenswelt. „Wir Erwachsenen“, so Blöchl, „tragen die Verantwortung für die Kinder, schließlich lassen wir sie auch erst mit Helm und Verkehrserziehung alleine auf die Straßen los.“

Den teilnehmenden Kitas steht ein digitales Coaching durch die Referentin Iris Freshe-Oisch und ein Netzwerk für offene Fragen und fachlichen Austausch zur Verfügung.

*Landratsamt Deggendorf*

Nähere Informationen zur Qualifizierungskampagne sind zu finden unter [www.kita-digital-bayern.de](http://www.kita-digital-bayern.de)



**EDER-BAU**  
Hoch- und Tiefbau  
Schöllnach

Wir realisieren auch **Ihr Traumhaus!**  
Unser **Planungsbüro** bietet folgende Leistungen an:

**BERATUNG**  
Die ganzheitliche Beratung sichert Ihnen eine optimale Lösung bei allen Problemen.

**ENTWURFSPLANUNG**  
Die Entwurfsplanung beinhaltet auch die Kostenschätzung für Ihr Vorhaben.

**GENEHMIGUNGSPLANUNG**  
Das Erarbeiten der Unterlagen für die erforderliche Baugenehmigung.

**AUSFÜHRUNGSPLANUNG**  
Das Erstellen der Planungsunterlagen auf Basis der Genehmigungsplannung.

**Ihre Ansprechpartner**  
Christine Jocham und Anna Gründerin

**EDER-BAU-GMBH Hoch- und Tiefbau**  
Bahnhofstraße 31 • 94508 Schöllnach  
T +49 (0) 99 03 - 93 01 - 0 • E [planung@eder-bau.de](mailto:planung@eder-bau.de)

**EDER-BAU.DE**



**True Grey**

*So lebendig wie die Natur!*

Das Ergebnis ist ein markant abgestimmter Look, der natürlich aussieht und zu dir passt.  
Das alles ohne Verpflichtung und ohne Haarschädigung.

**HAAR-STUDIO für SIE & IHN**  
**ROSMARIE KNEBL**  
MI - FR 08 - 17 UHR | SA 07 - 13 UHR  
ADALBERT-STIFTER-STR. 17 | 94508 SCHÖLLNACH | TEL. 09903-2255

# HERBSTSAMMLUNG 2021

Die Flächen der deutschen Kriegsgräberanlagen im Ausland umfassen etwa 770 Hektar. Dies entspricht der Größe von über 1000 Fußballfeldern. Allein für deren Pflege und Unterhalt müssen jährlich mehr als zehn Millionen Euro aufgewendet werden. Die Mitglieder des Gräberdienstes beim Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. sorgen dafür, dass sich die Friedhofsanlagen in einem guten Zustand befinden.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. wurde 1919 als eine der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet. Die Mitglieder kümmern sich um etwa 2,7 Millionen Kriegstote beider Weltkriege auf 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten. Gepflegt werden überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation. Seit dem Fall des „Eisernen Vorhangs“ wurden in Ost- und Südosteuropa bisher über 910.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet.

Zudem ermöglicht der Volksbund jährlich Tausenden jungen Menschen in rund 60 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen.

Diese Arbeiten erfordern einen hohen finanziellen Aufwand. Deutschland ist die einzige Nation, die ihre Kriegsgräberfürsorge aus Spendengeldern finanziert. Deshalb wird die Bevölkerung um Unterstützung bei der aktuellen Herbstsammlung gebeten. In Schöllnach und Riggerding sammeln die Mitglieder der Veteranen- und Reservistenvereine vor dem Gräbergang an Allerheiligen, 1. November.



# GEDENKMARSCH ZUM VOLKSTRAUERTAG

**Am Samstag, 13. November**, lädt der Veteranen- und Reservistenverein Schöllnach anlässlich des Volkstrauertags zur Gedenkfeier mit Kranzniederlegung ein.

**Der Veteranen- und Reservistenverein und der Markt Schöllnach appellieren an die örtlichen Vereine, Verbände und Gruppierungen, mit ihren Fahnenabordnungen am feierlichen Gedenkmarsch teilzunehmen.** Auch die Bevölkerung ist eingeladen, an diesem Marsch als Mahnung für den Frieden teilzunehmen.

- 16.45 Uhr Aufstellung am Feuerwehrhaus Schöllnach
- 17.00 Uhr Gedenkmarsch zum Kriegerdenkmal
- 17.15 Uhr Totengedenken am Kriegerdenkmal, Ansprachen, Kranzniederlegung durch VRV und VdK
- 17.30 Uhr Hl. Amt in der Pfarrkirche

**Am Sonntag, 14. November, findet die Gedenkfeier zum Volkstrauertag in Riggerding statt.** Aufstellung dazu ist um 08.45 Uhr.

*Veteranen- und Reservistenverein Schöllnach  
Veteranen- und Reservistenverein Riggerding  
Markt Schöllnach*

**Volksbund Deutsche  
Kriegsgräberfürsorge e.V.**

Bezirksverband  
Niederbayern



### Neue Urnengräber und eine Vorplanung für die Aussegnungshalle

Der Schöllnacher Bauhof hat ein neues Urnengräberfeld am Friedhof hergerichtet. Neun neue Grabstellen stehen dort nun zur Verfügung. Der Zugangsbereich und die angrenzenden Flächen wurden auch neu angesät.

Voran geht es auch mit den Vorbereitungen zum Neubau der Aussegnungshalle: In nichtöffentlicher Marktgemeinderatsitzung wurde die Vorplanung an das Planungsbüro Graßl aus Hutthurm vergeben.

*sas-medien - Fotos: sas-medien*



### Blumenschmuck abzugeben

Der Veteranen- und Reservistenverein Schöllnach pflegt das Kriegerdenkmal am Schöllnacher Marktplatz. Im Zuge der Marktplatzsanierung wird das Kriegerdenkmal abgebrochen und umgesiedelt. Dann gibt es keine Verwendung mehr für den Blumenschmuck, um den sich bisher ebenfalls der VRV gekümmert hat. Wer die Pflanzen haben möchte, kann sich bei VRV-Vorsitzendem Manfred Langer, 09903/1029, melden.

*sas-medien - Foto: sas-medien*



### Gedenken zum Volkstrauertag

Zu Gedenkfeiern am Volkstrauertag laden der Markt Schöllnach und die Veteranen- und Reservistenvereine Schöllnach und Riggerding ein.

#### **Samstag, 13.11.2021, in Schöllnach**

- 16.45 Uhr Treffpunkt am Feuerwehrhaus
- 17.00 Uhr Schweigemarsch zum Kriegerdenkmal
- 17.15 Uhr Totengedenken am Kriegerdenkmal
- anschl. Andacht in der Pfarrkirche

Die Schöllnacher Vereine werden gebeten, sich - wenn vorhanden mit Fahnenabordnung - an der Gedenkfeier zu beteiligen.

#### **Sonntag, 14.11.2021, in Riggerding**

- Treffpunkt am Gasthaus Stetter um 8.45 Uhr
- Marsch zur Kirche anschließend Gottesdienst

#### **Information:**

Wie jedes Jahr an Allerheiligen, 1. November 2021, werden die Mitglieder des Veteranen- und Reservistenvereins Schöllnach wieder am Friedhof Spenden für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge sammeln.

**Patrick's Wirt's Stüberl**  
Bayerische Küche & Spezialitäten vom Grill

*Genießen & verwöhnen lassen:  
Ihre Firmen-, Vereins- oder Weihnachtsfeier bei uns!*

Selbstverständlich gibts unsere Gerichte auch weiterhin zum Abholen.  
Öffnungszeiten  
Do 17.30 - 23 Uhr | Fr + Sa 17.30 - 24 Uhr | So 11 - 21 Uhr  
Bestellungen: 09903-9427147 · Waldstraße 6 · 94508 Schöllnach

**BODENBELÄGE  
SCHUSTER**

Teppichböden · PVC-Beläge · Designbeläge  
Laminat · Parkett · Kork · Linoleum

Eichenweg 5 · 94508 Schöllnach · Telefon 09903-1720 · Telefax 09903-941011  
www.bodenbelaege-schuster.de · info@bodenbelaege-schuster.de

Natur schmecken. Wohlfühlen. Leben.  
*Wir freuen uns auf Deinen Besuch*

aus Heumilch g.t.S. **BERG BAUERN HEUMILCH**

**Jeden Samstag von 7-12 Uhr  
am Marktplatz Schöllnach**

Reinhold Köpf · Käsereifachmann  
94536 Eppenschlag · Handy: 0173/8615448  
kaesekoepf@gmx.de · www.schoenegger.com

**Böllerschützen trainieren bei Kaiserwetter und in Tracht**



Die Böllerschützengruppe der Sonnenwaldschützen hat nach einer coronabedingten Pause ein eindrucksvolles Training absolviert. Gleich 19 der 21 aktiven Böllerschützen des Vereins

waren dem Aufruf des neuen Schussmeisters Ralf Obermeier nach Emming gefolgt und stellten auch unter Beweis, dass keiner etwas verlernt hatte. Die Sonnenwaldschützen stel-

len die mit Abstand größte Böllerschützengruppe im Gau Deggendorf. Mit Roswita Brandl, Nico Zellner und Roman Stöger hatten gleich drei Neuzugänge ihre Feuertaufe in der großen Run-

de. Mit einem Ripperlessen im Gasthaus Schwarzkopf wurde das Böllerschießen anschließend abgerundet.

*Uli Geier - Foto: Böllerschützen*

**Weinhandel Gerl**  
 Riggerding/Oh 3 | 94508 Schöllnach  
 E-Mail [weinhandel.gerl@gmx.de](mailto:weinhandel.gerl@gmx.de)  
 Tel. 09903-1593 (ab 18 Uhr)  
 Mobil 0151-40380417

Gewerbeverein Schöllnach

- Österreichische Landweine ab 3,40 Euro / Liter
- Österreichische Landweine aus **biolog. Anbau** ab 3,80 Euro / Liter

**Wir beliefern Feste jeder Art**

- Wir liefern Wein und Prosecco auf Kommission - d.h. übrig gebliebene, ungeöffnete Flaschen nehmen wir generell wieder zurück!
- Wein- und Sektgläser werden von uns **kostenlos** zur Verfügung gestellt!

Gerne können Sie mit Ihren Gutscheinen vom Gewerbeverein bei uns einkaufen!

*Seit über 20 Jahren Ihr Partner für österreichische Weine!*

**Franz Gratzl**  
 Renovierung & Farbdesign

*Wir schützen und gestalten Ihre Wände und Böden.*

- Wärmedämmungen
- Farbhandel
- Tapezieren/Streichen
- Gerüstverleih
- Schimmelbeseitigung
- Spachtelarbeiten

Bieringerweg 3 • 94508 Schöllnach • Mobil 0160-96825764

Das Gütesiegel für Reifen-Profis:  
**ER**  
 Experten Fahren Richtig.

**Reifen + Autoservice Bernauer**  
 Wo Service Chefsache ist.

**Wir sind für Sie da:**

	<b>Achsvermessung</b>		<b>Auspuff</b>		<b>Rad und Reifen</b>
	<b>Transporter-Service</b>		<b>Bremsen</b>		<b>Ersatzwagen</b>
	<b>Zweirad-Service</b>		<b>Kupplung</b>		<b>Finanzierung</b>
	<b>Batterie-Service</b>		<b>Stoßdämpfer</b>		<b>HU (m. integr. AU) d. autor. Prüfor.</b>
	<b>Motordiagnose</b>		<b>Öl-Service</b>		<b>Inspektion</b>
	<b>Reifen-Einlagerung</b>		<b>Klima-Service</b>		<b>Kfz-Elektrik/ Elektronik</b>

Reifen Bernauer GmbH  
 Iggensbacher Str. 47 • 94508 Schöllnach  
 Tel.: 09903-941320 • Fax: 09903-941322  
 E-Mail: [info@reifen-bernauer.de](mailto:info@reifen-bernauer.de)

**AC**  
 AUTO CHECK

[www.reifen-bernauer.de](http://www.reifen-bernauer.de)

## Realschule Schöllnach mit Berufswahl-SIEGEL ausgezeichnet

„Was willst du werden?“ Eine wichtige Frage, und für junge Menschen hängt viel davon ab, dass sie darauf eine gute Antwort finden: Die Berufswahl bestimmt, wie ihr Alltag aussehen wird und welche Chancen sich ihnen bieten. Darum unterstützt die Staatliche Realschule Schöllnach ihre Schüler unter anderem mit Projekten, Berufsinfolagen, Betriebspraktika und Betriebs erkundungen bei der Entscheidungsfindung. Nun hat sie dafür die Auszeichnung der Initiative Berufswahl-SIEGEL bekommen – als eine von 42 Schulen in Bayern in diesem Jahr.

### „Beste Chancen, den richtigen Beruf zu finden“

„Wer während der Schulzeit in verschiedene Berufsfelder hineinschnuppern kann, hat die besten Chancen, den richtigen Beruf für sich zu finden. Das ist nicht nur für die einzelnen Schüler, sondern auch für Wirtschaft und Gesellschaft von größter Bedeutung“, erläutert Stefanie Hilligweg, Leiterin Berufswahl-SIEGEL im Bildungswerk der Bayerischen Wirtschaft (bbw) e. V., dem Träger der Initiative in Bayern. „Darum würdigt das Berufswahl-SIEGEL nicht nur den besonderen Einsatz bayerischer Schulen für die Berufsorientierung. Es fördert dieses Engagement auch mit einem Programm zur weiteren Verbesserung der Angebote und zur Unterstützung der Lehrkräfte.“

Aktuell tragen 128 Schulen in Bayern das Siegel. Im Jahr 2021 hat die Jury aus Lehrern und



Vertretern von Unternehmen und Beratungsorganisationen 42 Schulen das Berufswahl-SIEGEL verliehen. Für die Realschule Schöllnach ist es die erste Auszeichnung mit dem Siegel.

### Schnuppertage, Projekte und Praktika

An der Realschule Schöllnach gibt es regelmäßige Schnuppertage in Unternehmen. „Dabei arbeiten wir unter anderem eng mit der Schreinerei Hierbeck und der VR GenoBank Schöllnach zusammen“, berichtete Schulleiter Michael Graf. „Außerdem veranstalten wir jährlich das Projekt ‚Fit für die Karriere‘, bei dem externe Referenten die Schüler in Form von Workshops und Vorträgen auf die Berufswelt vorbereiten.“ Darüber hinaus finden Schulpraktika in Kooperation mit regionalen Unternehmen statt. „Die Angebote werden von unseren Schülerinnen und Schülern sehr gut angenommen“, sagt Michael Graf. „Den Jugend-

lichen ist klar, wie wichtig das Thema Berufsorientierung für ihre persönliche Zukunft ist. Außerdem bieten zum Beispiel der Existenzgründerwettbewerb ‚Ideen machen Schule‘, die Gründerwoche und die ‚Nacht der Naturwissenschaften‘ eine spannende Abwechslung zum Unterrichtsalltag.“

### So finden die Schüler heraus, was ihnen Spaß macht

„Durch die Jury bekommt jede Schule detailliertes Feedback für ihre Berufsorientierungs-Angebote“, erklärt Alois Fuchs, Ausbilder für Elektroniker bei der Sesotec GmbH in Schönberg und einer von über 110 aktiven Juroren. „Berufsorientierung ist eine übergreifende Aufgabe und braucht alle Angehörigen der Schulgemeinschaft: Schulleitung, Lehrkräfte und Schüler genau wie Eltern und externe Partner wie Unternehmen. Mit dieser umfassenden Unterstützung können die Schüler am besten herausfinden, was ihnen

liegt, was ihnen Spaß macht – und auch, was nichts für sie ist.“ „Mit dem Berufswahl-SIEGEL zeichnen wir Schulen aus, die bei der beruflichen Orientierung besonders engagiert und innovativ vorgehen“, so der bayerische Kultusminister Michael Piazolo anlässlich der Verleihung. „Sie verschaffen ihren Schülerinnen und Schülern zusätzlichen Rückenwind auf ihrem individuellen Weg.“

Bertram Brossardt, Hauptgeschäftsführer der vbw – Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft e. V., betont: „Für die gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung in Bayern kommt es darauf an, dass sich junge Menschen frühzeitig beruflich orientieren, ihre Talente entdecken und wissen, mit welchen Berufen sie auf dem Arbeitsmarkt gebraucht werden. Damit das gelingt, braucht es ein hohes Engagement der Schulen – so wie es die mit dem Berufswahl-SIEGEL ausgezeichneten Schulen zeigen.“

SCHULEWIRTSCHAFT Bayern

Das Berufswahl-SIEGEL in Bayern ist ein Projekt des Bildungswerks der Bayerischen Wirtschaft. Zu den Unterstützern des Projektes zählen neben der Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft die Initiative SCHULEWIRTSCHAFT Bayern, die Interessengemeinschaft Selbständiger, Unternehmer und freiberuflich Tätiger e. V. und das bayerische Kultusministerium. Weitere Partner sind die Regionaldirektion Bayern der Bundesagentur für Arbeit und das Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung.

- EINKOMMENSTEUER
- UMSATZSTEUER
- GEWERBESTEUER
- LOHN- UND FINANZBUCHHALTUNG
- JAHRESABSCHLÜSSE
- NACHFOLGERBERATUNG
- ERBSCHAFTSSTEUER

**EIN STARKES TEAM IN ALLEN STEUERFRAGEN!**

[www.steuerberater-jobst.de](http://www.steuerberater-jobst.de)

**§ JOBST**  
STEUERBÜRO

**Vorsicht, Betrüger am (Netz-)Werk!**

Auch in „harmlosen“ Downloads und E-Mail-Anhängen können Gefahren lauern.

Wir wollen, dass Sie sicher leben.

[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## Sammelaktion für Flutopfer im Ahrtal - Jetzt wird eine zweite Fahrt organisiert



Drei Monate nach der Flutkatastrophe gibt es im Ahrtal nach wie vor Versorgungsprobleme. Vor allem der bevorstehende Winter bereitet den Menschen große Sorgen: In vielen Häusern und Wohnungen sind die Heizungen defekt, lediglich mit Holz können die Menschen heizen. Doch auch Brennmaterial ist knapp. Die Schöllnacherin Annette Blöching er will da helfen – sie hat sich mit den Bürgermeistern Alois Oswald und Michael Klampfl in Verbindung gesetzt, um eine Brennholz-Spendenaktion zu organisieren.

Als BBV-Kreisobmann hat Michael Klampfl gute Kontakte zu den Waldbauern, er hat sich auch mit der Ortsbürgermeisterin von Altenahr in Verbindung gesetzt, um zu erfahren, was genau benötigt wird. „Die haben dort einen Lagerplatz eingerichtet, an dem auch eine Kreissäge bereit steht“, hat er in Erfahrung gebracht.

Viele Waldbesitzer sind dem Aufruf in der Deggendorfer Zeitung und in Facebook gefolgt und haben Brennholzspenden angeliefert. Der Markt Schöllnach hat den Parkplatz hinter der Mittelschulturnhalle als Sammelplatz zur Verfügung gestellt.

Bürgermeister Alois Oswald freute sich, dass so viele Holzspender Brennholz angeliefert haben. Es waren sogar so viele, dass nicht alles auf den Lastwagen von Fritz Kamm gepasst hat. Der Tankstellen- und

Getränkemarktbetreiber aus Thurmansbang ist ein Schulkamerad von Annette Blöching und hatte gleich seine Unterstützung für die Holzlieferung angeboten. Mit seiner Zugmaschine und einem Auflieger von Moser Trans holte er 45 Ster Holz ab. Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofs und Ehrenamtliche von der Feuerwehr Schöllnach halfen beim Verladen, dann transportierte Fritz Kamm die wertvolle Ladung nach Kreuzberg im Ahrtal.

Annette und Axel Blöching übernahmen die Vorhut, sie fuhren mit dem Pkw voraus. Fritz Kamm und sein Sohn Philipp folgten den beiden mit dem Lkw - nach über zehn Stunden Fahrt erreichten sie ihr Ziel. Am nächsten Morgen wurde erstmal im Versorgungslager geführ-



stückt. „Dann gings gemeinsam ans Abladen“, berichtet Annette Blöching.

Bei einem kurzen Rundgang durch das Dorf sammelten sie noch Eindrücke von der Situation nach dem Hochwasser. Annette Blöching kennt die

Zustände dort: Eine Arbeitskollegin von ihr wohnt in Kreuzberg. „Die Menschen dort haben nichts - und sie wissen nicht, wie sie im Winter ihre Häuser und Wohnungen heizen sollen“, sagt sie. Das war für sie der Grund, sich mit der Brennholzsammlung zu engagieren: „Ich wusste



## Sammelaktion für Flutopfer im Ahrtal - Jetzt wird eine zweite Fahrt organisiert

nur, da muss man helfen. Und jede Kleinigkeit hilft den Menschen“, sagt sie.

In ihrer Klassentreffen-App bat sie um Hilfe. Eine ehemalige Schulkameradin bot sogleich eine Geldspende an, um Brennholz zu kaufen. Über einen Aufruf in Facebook und in der Deggendorfer Zeitung wurden weitere Spender auf die Aktion aufmerksam. Unterstützer fand Annette Blöching auch in Schöllnachs Bürgermeister Alois Oswald und Außernzells Bürgermeister Michael Klampfl.

Die Not ist groß bei den Menschen im Ahrtal, sagt Oswald. Darum freuen sich die Organisatoren, dass sich so viele Brennholz- und auch Geldspender bereit erklärt haben zu helfen. Nicht alle Holzspenden konnten beim ersten Transport nach Kreuzberg mitgenommen werden. Darum soll eine zweite Fahrt organisiert werden - schnellstmöglich soll noch einmal Brennholz ins Ahrtal gebracht werden.



Wer noch Brennholz oder auch gute Heizgeräte oder kleine Holzöfen spenden möchte, wird gebeten, sich unbedingt mit Alois Oswald unter 09903/9303-34 oder Michael Klampfl unter 09903/9303-43 zu melden, damit die Aktion koordiniert werden kann.

Bürgermeister Alois Oswald berichtet, dass sich bei ihm außerdem viele Bürger gemeldet haben, die zwar kein Brennholz zur Verfügung stellen können, aber mit einer Spende die Menschen unterstützen wollen. Dafür gibt es ein Spendenkonto:

Flutopferhilfeverein  
Kreuzberg e.V.  
DE98 3708 0040 0445 3505 00

„Bei der Schneekatastrophe im Jahr 2006 haben uns viele Menschen geholfen. Auf diese Weise können wir jetzt ein wenig von dem zurückgeben, was damals für uns geleistet wurde“, sagt Bürgermeister Alois Oswald.

sas-medien  
Fotos: sas-medien/Annette Blöching



Das war im November 1971 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Die Ohewiesen werden vollkommen versumpfen

Nicht die derzeitige Situation in der Landwirtschaft, sondern örtliche Probleme waren Gegenstand lebhafter Debatten bei einer Versammlung des Bauernverbandes im Gasthaus Muckenthaler. Zunächst unterrichtete Kreisgeschäftsführer Armin Danböck die Landwirte über verschiedene Neuerungen auf sozialem Gebiet. Im nächsten Jahr, sagte er, werde das Altersgeld erhöht, ohne daß zugleich die Beiträge höher würden. Allerdings sei damit zu rechnen, daß übernächstes Jahr die Beiträge zur Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft entsprechend angeglichen werden, denn irgendwo müsse ja die Altersgeldzulage wieder hereinkommen.

Ein langes Für und Wider gab es, als Danböck, das Inkrafttreten einer gesetzlichen Krankenversicherung für Landwirte am 1.7.1972 bekanntgab. Man vertrat die Ansicht, daß, wenn der Bund einer geplanten selbständigen

Berufskrankenkasse finanziell nicht beistehe, dies eine teure Angelegenheit für den Bauern werde, denn dieser Berufsstand veraltete immer mehr, so daß die Kasse wahrscheinlich mehr leisten müsse als üblich. Das vernünftigste wäre, wurde argumentiert, wer noch nicht so ausreichend krankenversichert ist, daß dies später bei der Pflichtversicherung anerkannt würde, sollte freiwilliges Mitglied bei der Allgemeinen Ortskrankenkasse werden.

Über Möglichkeiten, sich den Maschinenring zunutze zu machen, sprach Georg Leitl. Voraussetzung sei natürlich die Mitgliedschaft. Der Maschinenring, sagte der Geschäftsführer, sei nicht nur für die großen Betriebe, sondern auch für die mittleren und kleinen da. Im übrigen befasse sich der Maschinenring nicht nur mit der Vermittlung von Geräten und Fahrzeugen, sondern auch mit der Einführung von lokalen Düngerket-

ten, Kälbersammelstellen, Unkrautbekämpfung und sogar mit der Landschaftspflege.

Als der 2. Bürgermeister Georg Nachtmann das leidige Thema der Bachwiesen anschnitt, erhitzen sich die Gemüter. Nachtmann meinte, man sollte sich mit den Grundstücksbesitzern darüber Gedanken machen, wie man der Landschaftsverschandelung entlang der Kleinen Ohe zu Leibe rücken könne. Ein Bauer meinte, man solle es so lassen, damit allen sichtbar werde, was aus der Landschaft geworden sei. Die Bachwiesen sind meist im Besitz von Landwirten, die ihren Betrieb aufgegeben haben. Durch die Verwilderung des Baches wurden die Wiesen nach und nach unzugänglich, so daß sie auch nicht von Vollerwerbsbetrieben gepachtet werden können. So wird hier im Laufe der Jahre ein Sumpfgebiet entstehen, wenn nicht der Staat rechtzeitig Hilfe leistet.

Vor der Neuwahl der Obmannschaft, die Kreisgeschäftsführer Danböck leitete, erklärte Ortsobmann Ludwig Kapfhammer, daß er das Amt nicht mehr annehmen werde. Zum neuen Ortsobmann wurde dann Karl Eichinger, Emming, gewählt. Aus der weiteren Wahl gingen hervor: Karl Reitberger, Trupolding (Stellvertreter), Ludwig Stingl und Josef Liebl (Beisitzer, Köstlmeier, Heizing (Ortsbäuerin), Mariele Geier, Emming (Stellvertreterin).

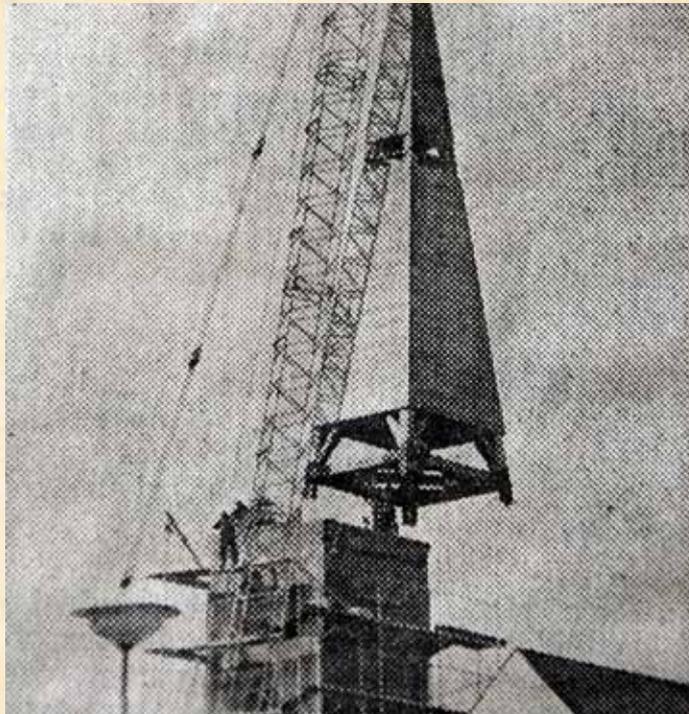
Eine Verschmelzung mit dem Taidinger Ortsverband hielt man für verfrüht, zumal der Ortsverband mit den hinzugekommenen 16 Bauern aus dem Schwanenkirchener Gebiet wieder 47 Mitglieder zählt. Gemeinsame Veranstaltungen mit den Ortsverbänden Taiding und Riggerding sollen jedoch angestrebt werden, um zum Zusammenwachsen der Großgemeinde beizutragen.

### Umfangreiche Liste notwendiger Reparaturen

Über die Arbeit in den Wintermonaten beriet der Pfarrgemeinderat in einer Sitzung im Rathaus. Dekan Max Poppenwimmer konnte hierbei von einem erfreulichen Ergebnis der Sammlung zum Kirchturmbau berichten.

Vorsitzender Karl Eichinger begrüßte die Mitglieder des Pfarrgemeinderates und stellte mit Genugtuung fest, daß nach längerer Zeit auch wieder Vertreter der Jugend anwesend waren. Dekan Poppenwimmer trug noch einmal die Kostenaufstellung zum Kirchturmbau vor und sagte, daß die Umbauarbeiten auf 82.000 DM veranschlagt waren. Dazu gewährte das Bischöfliche Ordinariat einen Zuschuß von 50.000 DM, hielt aber 5000 DM Mehrwertsteuer zurück, so daß sich der Zuschuß auf 45.000 DM verminderte. Eine genaue Abrechnung könne er noch nicht vorlegen, sagte der Dekan, denn verschiedene Rechnungen stehen noch aus. Außerdem müsse der Glockenstuhl, der bei den Verputzarbeiten sehr gelitten habe, noch gereinigt und wieder gestrichen werden.

Eine große Hilfe zur Aufbringung der Eigenmittel



sei die Sammlung, berichtete Poppenwimmer, die den überraschend hohen Betrag von 20431 DM erbracht habe. Er werde in einem Pfarrbrief und bei der Pfarrversammlung den Spendern für die Gefebfreudigkeit gebührend danken.

Pfarrer wie Pfarrgemeinderäte stellten dann eine ziemlich lange Liste darüber auf, was

in nächster Zeit an Reparaturen notwendig wird. So müßte im nächsten Jahr die Kirche außen neu getüncht werden. Die Dachreparaturen, klagte der Pfarrer, hören überhaupt nicht auf. Kritisiert wurde, daß am neurenovierten Turm schon wieder schmutzige Brüche herunterlaufe. Zum Teil, stellte der Dekan fest, komme das vom Kupferdach. Im Ko-

operatorenhaus müßten die Fenster gestrichen und sollte ein neuer Sockel angebracht werden. Auch wäre eine Doppelgarage für die Fahrzeuge des Kooperators und der Krankenschwester notwendig. Zur Beheizung des Kooperatorenhauses müßte ebenfalls etwas unternommen werden. Die ersten Schäden tauchten auch bereits am Kindergartengebäude auf. Am Schwesternheim müßte die Fassade ausgebessert werden, hieß es weiter im Katalog der Wünsche.

An den Seitenportalen der Kirche, meinte ein Mitglied, wären Türschließer wünschenswert, denn es sei empfindlich kalt, wenn im Winter die Türen nicht geschlossen werden. So gehe es von einem zum anderen, meinte Dekan Poppenwimmer, aber es fehle seit seinem Hiersein (22 Jahre) immer am Geld. „Wir müssen öfter sammeln“, meinte ein Mitglied und wies darauf hin, daß die Pfarrangehörigen, wie bewiesen, gebefreudig seien. 2. Bürgermeister Georg Nahtmann erinnerte daran, daß auch die Gemeinde etwa 10.000 DM zum neuen Kirchturm beigetragen habe.

Das war im November 1996 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

### Tausendsassa Ferdinand Stadler wurde zum Ehrenbürger ernannt

Josef Dankesreiter und Ferdinand Stadler waren ein Gespann, bei dem die Arbeit nahtlos ineinander überging. Mit Ernennung zum Ehrenbürger bekam Ehrenkreisbrandrat Ferdinand Stadler etwas, was er sich sein Leben lang in ehrlicher, sauberer, gewissenhafter und guter Arbeit wie kein anderer redlich verdient hat. Auch heute können die Vereine, der Markt und Freunde noch nicht auf die Mithilfe und Ratschläge des Mannes verzichten, der nach einer bewegten Jugendzeit und dreieinhalb Jahren russischer Kriegsgefangenschaft 40 Jahre lang Kommunalpolitik schrieb und davon zwölf Jahre, vom 1. Juli 1972 an, die Geschicke des Marktes Schöllnach als Bürgermeister und Wegbereiter vieler Maßnahmen leitete.

Menschlichkeit und Sachverstand waren die Eigenschaften, mit denen sich Ferdinand Stadler viele Freunde schuf und sich weit über die



Mit der höchsten kommunalen Auszeichnung, der Ehrenbürgerwürde des Marktes Schöllnach, bedacht wurde Altbürgermeister Ferdinand Stadler (Mitte). Bei Ehefrau Helene bedankte sich Bürgermeister Franz Lindner mit einem Blumenstrauß.

Gemeindegrenzen hinaus Respekt und Anerkennung verschaffte. Marktplatz, Stadion, Freibad, Kläranlage und Kanalisation, Rathausanbau, Kindergarten, Baugebiet „Emminger Feld“, Feuerwehrgerätehaus und die dazugehörigen Fahrzeuge sind mit dem Namen „Stadler“ verbunden. Bürgermeister Franz Lindner

hielt die Laudatio und überreichte die Ehrenbürgerurkunde sowie einen Blumenstrauß an Ehefrau Helene. Sie trug, sagte Lindner, in all der Zeit Verantwortung mit und stand mit Geduld, Verständnis und Mitgefühl zur Seite. Stadler hat bereits die Medaille um die kommunale Selbstverwaltung, das Bun-

desverdienstkreuz am Band und den goldenen Ehrenring des Landkreises erhalten.

Das Herz des Vaters zweier Töchter und Opas von vier Enkelkindern schlug in der Freizeit ein Vereinsleben lang für die Feuerwehr. Die Stützpunktfeuerwehr Schöllnach führte er sieben Jahre lang als Kommandant, und 22 Jahre lang war er als Kreisbrandrat hinter dem jeweils amtierenden Landrat oberster Feuerwehrdiensthabender im Landkreis.

„Nur keine Müdigkeit vortäuschen“, dachte sich Ferdinand Stadler, als der VdK-Ortsverband Schöllnach vor kurzem keinen Vorsitzenden fand und auf ihn zukam. Auch Bürgermeister Franz Lindner trug diesbezüglich noch einen Wunsch vor. Es gibt keinen, der das Archiv und die Chronik des Marktes besser gestalten könnte als Ferdinand Stadler. Wer ihn kennt, der weiß, daß er auch hier nicht „nein“ sagen kann.

### Schöner Zuwachs bei der Jugend, aber es könnten mehr aktive Erwachsene sein

Rückschau auf die Aktivitäten der Wasserwacht hielten Vorsitzender Walter Straßer und Co. kürzlich bei der Jahreshauptversammlung im Gasthaus „O sole mio“, zu der auch stv. Landrat Michael Geier, Bürgermeister Franz Lindner und stv. Bürgermeister Karl Bertl gekommen waren. Bei dieser Gelegenheit wurden die Wettkampfergebnisse der Vereinsmeisterschaft 1996 durch den Technischen Leiter Reinhold Frammelsberger sowie die beiden Ausbilder Andreas Eichhorn und Josef Lissel bekannt gegeben. In den Starterklassen galt es für die aktiven Jugendlichen und erwachsenen Wasserwachtler in einem schwimmerischen Vierkampf mit klassischen Disziplinen und im Rettungsschwimmen ihre Kräfte zu messen. Es siegte in der Mädchenklasse bis 10 Jahre Nicole Abwander, 11 bis 13 Jahre Nicole Schröder, 14 bis 16 Jahre Christine Ebner, Mädchen/Frauen 17 bis 19 Jahre Elke Schmidt, bei den Jungen bis 10 Jahre Robert Smirnow, 11 bis 13 Jahre Andreas Kufner, 14 bis 16 Jahre Stefan Kufner, Jugendliche/Männer 17 bis 19 Jahre Sebastian Jarzombeck, Männer Jahrgänge 1976 bis 1965 Jo-



Die Vereinsmeister der Wasserwacht-Ortsgruppe Schöllnach, hinten (v.l.) Elke Schmidt, Stefan Kufner, Josef Lissel, Nicole Schröder und Reinhold Frammelsberger, vorne (v.l.) Andreas Kufner, Silvia Schindzielorz, Nicole Abwander und Robert Smirnow. Daneben (v.r.) Vorsitzender Walter Straßer und Jugendleiter Andreas Eichhorn. (Foto: R. Fuchs)

sef Lissel und Männer Jahrgänge 1951 bis 1941 Reinhold Frammelsberger.

Glückwünsche zur bestandenen Bootsführerprüfung durfte Andreas Eichhorn in Empfang nehmen. Christine Ebner und Judith Drasch legten 1996 die Prüfung für das Deutsche Rettungsschwimmerabzeichen in Silber ab. Anders als bei vielen anderen

Vereinen gibt es bei den Wasserwachtlern in Schöllnach keinerlei Nachwuchsprobleme. Im Schüler- und Jugendbereich stieg die Mitgliederzahl, dafür aber krankt es im aktiven Erwachsenenbereich.

Nach den üblichen Jahresrückblicken erstattete Manfred Kubisch den Kassenbericht. Erhöht wurde der Mitgliederbeitrag von bisher 24 auf jähr-

lich 48 DM. Im Schöllnacher Hallenbad werden derzeit Kinder- und Erwachsenenschwimmkurse abgehalten.

Als Veranstaltungen sind für das kommende Jahr ein Skiausflug, Zeltlager und ein Mai- oder Herbststanz ins Auge gefaßt. Zusammen mit dem Freibadfest feiert die Wasserwacht-Ortsgruppe 1997 ihr 10-jähriges Bestehen.



# SCHOSSER®

IMMOBILIEN & OBJEKTBAU-MANAGEMENT  
WERTE SCHÜTZEN | ERHALTEN | SCHAFFEN



**Christian Schosser**  
Schreinermeister  
und Betriebsinhaber

NEU IN SCHÖLLNACH +++ NEU IN SCHÖLLNACH +++ NEU IN SCHÖLLNACH +++ NEU IN SCHÖLLNACH +++ NEU IN SCHÖLLNACH

## Sicherheit

Einbruchschutz für Fenster,  
Türen & Kellerschächte



## Instandhaltung

Restauration von Fenstern,  
Türen, Holzelementen,  
Möbeln, Treppen, Böden, ...



## Sanierung

Komplettleistungsanbieter für  
Sanierungen und Umbauten



## Einbruchschutzgitter



## Insektenschutz



## Ausführungsplanung



## Sicherheitsverglasung



## Energiekosten senken



Fenster & Türen undicht?  
Jetzt Termin vereinbaren!

## Projektleitung



## Sicherheitstechnik



## Beschläge & Dichtungen



## Umsetzungsphase



## Handlauf & Geländer



## Möbel-Ersatzteile



## Reinigungsservice



**SCHOSSER®**  
RAUMKONZEPTE | MÖBELDESIGN

0160 96083445

info@schosser-raumkonzepte.de



@schosser.raumkonzepte



@schosser.raumkonzepte

**Endlich wieder Kirta!**

Nach eineinhalb Jahren Pause ist in Schöllnach endlich wieder ein Markt veranstaltet worden: Der Gewerbeverein Aktives Schöllnach e.V. lud zum Michaeli-Kirta ein. Viele Fieranten folgten der Einladung gern, mussten sie doch lange aufs Geschäft verzichten. Auch die Besucher ließen sich nicht lange bitten und schauten sich bei den Angeboten an den Marktständen sowie in den verkaufsoffenen Geschäften um. Natürlich durften auch im Freien einige Corona-Vorgaben nicht fehlen und so wurde besonders auf Abstand und Hygiene geachtet. Kleidung, Gewürze und vor allem Spielwaren waren begehrte Güter bei strahlend schönem Spätsommerwetter. Selbst ein kleiner Kinderflohmarkt war geboten und DJ „Sticks“ sorgte für die musikalische Begleitung zum Marktbummel.

**Positive Bilanz zum Michaeli-Kirta**

Ein gutes Geschäft machten die „Motoren-Freunde“, die an ih-



rem Stand Rosswürste verkaufen, Bäcker Hugo Lorenz bot frische „Auszogne“ und Berliner an, am Fischstand gingen viele frisch gegrillte Fische über die Ladentheke, es gab Brezen, Käse und vieles mehr. Schmerzlich vermisst wurden von den Besu-

chern die „Jogl-Dane-Buam“, die normalerweise an den Kirta-Sonntagen zu Weißwurstfrühstück und Getränken einladen, sowie der Gartenbauverein, dessen Mitglieder sonst Kaffee, Kuchen und frische Auszogne anbieten. Aufgrund der Corona-

Vorgaben war den Vereinen die Teilnahme nicht möglich, doch die Verantwortlichen sind optimistisch, dass sie im nächsten Jahr wieder mit dabei sind. Gewerbevereins-Vorsitzender Fritz Müller zog am Ende eine positive Bilanz: „Vom geforderten Hygienekonzept über die Organisation der Fieranten und die technische Unterstützung hat alles bestens funktioniert.“

**Weihnachtsmarkt fällt heuer aus**

Trotz der positiven Erfahrung mit dem Michaeli-Kirta ist den Verantwortlichen des Gewerbevereins im Hinblick auf den Weihnachtsmarkt die Lage zu unsicher: „Niemand kann sagen, wie es bis dahin mit der Inzidenzzahl und den daraus folgenden Konsequenzen aussieht“, sagt Gewerbevereins-Vorsitzender Fritz Müller. Daher findet der Weihnachtsmarkt am Marktplatz dieses Jahr nicht statt.

*sas-medien - Foto: sas-medien*

**Frische Krapfen waren der Renner**

35 Kilo Mehl haben die Krapfenbäckerinnen des Gartenbauvereins Schöllnach innerhalb von zwei Tagen verbacken: Zum Kirchweihwochenende haben sie frische Krapfen und Bavesen am Marktplatz angeboten. Die kamen bei den Kunden bestens an und die Gartenbauvereins-Mitglieder kamen mit dem Nachproduzieren kaum hinterher. Zum Nachmittagskaffee schmeckte das Schmalzgebäckene dann besonders gut.

*sas-medien - Foto: sas-medien*



**Werden Sie JETZT Mitglied bei uns!**

**Mitgliedsbeitrag: 70 Euro/Jahr  
Telefax: 09903-796**

**Gewerbeverein Aktives Schöllnach e.V.**

1. Vors. Fritz Müller | Telefon 09903-1822 | Bahnhofstr. 3 | 94508 Schöllnach

**Grabsteinbeschriftung**  
Grabsteine, Grabschmuck,  
Schriftrenovierungen in Blattgold oder Farbe

**Ämilian Passenheim**

Maierholz 7 · 94474 Vilshofen  
Tel. + Fax 08543-9197931 · Mobil 0171-8031020

*Zum Wimmer*

**Sie wollen feiern? Kommen Sie zu uns!**  
Wir bieten Ihnen Räumlichkeiten für (fast) jeden Anlass!

- Platz für bis zu 80 Personen
- Catering und Getränke auf Wunsch
- Termine und Preise auf Anfrage

Zum Wimmer · Ölberg 22 · 94508 Schöllnach  
Tel. 09907-89120 · E-Mail info@hotel-wimmer.de

**Vorlesetag in der Gemeindebücherei**



Unter dem Motto „Freundschaft und Zusammenhalt“ steht der bundesweite Vorlesetag in diesem Jahr. Auch die Gemeindebücherei Schöllnach beteiligt sich daran:

Am **19.11.2021 ab 15.00 Uhr** liest Christl Geier in der Bücherei vor.

Um Anmeldung wird gebeten:  
09903/8791 zu den gewohnten Öffnungszeiten  
oder über  
E-Mail an [buecherei.schoellnach@t-online.de](mailto:buecherei.schoellnach@t-online.de)  
Hinweis: In der Gemeindebücherei gelten die 3G-Regeln

Vorlesen verbindet: egal ob jung oder alt, analog oder digital, beim großen Auftritt oder in gemütlicher Atmosphäre. Für die Dauer einer Geschichte erleben Vorleser und Zuhörer ein gemeinsames Abenteuer und teilen lustige, traurige und spannende Momente. Um dieses Miteinander zu feiern und der großen Sehnsucht nach einem Wiedersehen Rechnung zu tragen, lautet das diesjährige Motto „Freundschaft und Zusammenhalt“. Tolle Geschichten über ungewöhnliche, tierische und mutige Begegnungen begeistern kleine und große Kinder gleichermaßen.

**Ehrung für Christl Geier**



Im Rahmen des Diözesankurses ist Christl Geier vom Sankt Michaelsbund für 40 Jahre Büchereiarbeit und 38 Jahre ehrenamtliche Leitung der Gemeindebücherei mit dem Ehrenzeichen in Gold ausgezeichnet worden. Christl Geier war bei der Gründung der damaligen Pfarrbücherei und heutigen Gemeindebücherei im „Haus des Gastes“ 1981 als ehrenamtliche Mitarbeiterin tatkräftig dabei. Ein Jahr später nahm sie die Herausforderung der ehrenamtlichen Leitung an. In einer kleinen Feierstunde mit ein paar persönlichen Dankesworten, überreichten Dom-

kapitular Gerhard Auer und die Landesfachstellenleiterin vom Sankt Michaelsbund München Dr. Claudia Maria Pecher die Auszeichnung mit einer Urkunde, einer Sonnenblume und einem kleinen Präsent in der Heilig-Geist-Kapelle im Haus Spectrum Kirche in Passau. Die Diözesanbibliothekarin Hildgard Franz bedankte sich ebenfalls für den großartigen und langjährigen Einsatz für die Bücherei. Mit einem Gebet wurde die Verleihung in der Kirche beendet.  
*St.-Michaelsbund  
Foto: St.-Michaelsbund*

**Mit Sicherheit ein gutes Dach über dem Kopf.**



**Ihre Vorteile beim Dachcheck:**

- + Erhöhung der Dach-Lebensdauer
- + Reduzierung künftiger Reparaturkosten
- + Sicherheit im Versicherungsfall
- + Aufrechterhaltung der Funktionsfähigkeit



**Der Drasch-Dachcheck für Sie:**

- ✓ Prüfung des Zustands und der Beschaffenheit
- ✓ Prüfung von Kaminen, Dachfenstern, uvm.
- ✓ Prüfung von Dachrinnen und Schneefang
- ✓ Beseitigung von Undichtheiten und Mängeln aufzeigen
- ✓ Ersatz schadhafter Dachziegel

**Jetzt anrufen und letzten Termin sichern.**



**Vorsorge fürs Dach vom Meister**

**Dachcheck nur 39,- €**

(Angebot bis einschließlich 10.12.2021; bei Servicearbeiten wird der Betrag vollständig wieder gutgeschrieben)

**Leistungen**

Blechbedachungen - Dachentwässerung - Attikaverkleidungen - Schneefangsysteme  
Taubenabwehrsysteme - Kaminverkleidungen - Gaubenverkleidungen - Dachwartungsarbeiten

**Alexander Drasch | Spenglermeister**  
Sonnenwaldstraße 9, 94508 Schöllnach

**Mobil: 0170 9863774**  
**E-Mail: [info@spenglerei-drasch.de](mailto:info@spenglerei-drasch.de)**

**Sandra Menacher und Barbara Achatz sind jetzt Kirchliche Büchereiassistentinnen**



Sandra Menacher und Barbara Achatz haben die Ausbildung zur Kirchlichen Bücherei-Assistentin erfolgreich abgeschlossen. Bürgermeister Alois Oswald und Thomas Hierbeck, Büchereibeauftragter der Kirchenverwaltung Schöllnach,

gratulierten den beiden zum erfolgreichen Seminar. Über ein halbes Jahr haben die beiden in die Ausbildung investiert. Das Ziel des Kurses bestand darin, zukunftsfähige Konzepte für die eigene Bücherei zu entwickeln. Wesentliche

Themengebiete der Büchereiarbeit, bibliothekarische und literarische Themen sowie praktische Aufgaben zur Umsetzung in der eigenen Bücherei mussten bearbeitet werden. In drei Präsenz- und vier Onlinephasen befassten sie sich mit

Themen wie dem erfolgreichen Arbeiten im Team, Medientrends und Mediennutzung, Präsentation von Medien, Öffentlichkeitsarbeit mit Statistik und Jahresbericht und vielem mehr. Zudem mussten drei Hausarbeiten erstellt werden, die sich mit den Themen Raumatmosphäre, Jahresbericht und Bestandsplanung befassten. „Je Hausarbeit hatten wir sechs Wochen Zeit“, berichtet Sandra Menacher. Die Hausarbeiten wurden während der Onlinephasen geschrieben und nach einem Punktesystem bewertet. Nach Abschluss dieser Arbeiten erhielten die beiden Bücherei-Mitarbeiterinnen das Zertifikat, das sie als Kirchliche Bücherei-Assistentin ausweist. Das Seminar wurde vom Markt Schöllnach finanziert.

*sas-medien - Foto: sas-medien*

**Öffnungszeiten in der Gemeindebücherei:**

Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 In der Gemeindebücherei Schöllnach gelten die 3G-Regeln.

## Ehrennadel der Deutschen Jugendfeuerwehr in Silber für Hans Scheungrab

Die Bezirksjugendfeuerwehr Niederbayern hat ihre Jahreshauptversammlung im Rettungszentrum in Osterhofen abgehalten. Dabei ist auch Kreisjugendfeuerwehrwart Johann Scheungrab geehrt worden: Er erhielt die Ehrennadel der Deutschen Jugendfeuerwehr in Silber.

Neben ihm wurden weitere verdiente Mitglieder der Bezirksjugendfeuerwehr ausgezeichnet. Außerdem standen Neuwahlen auf der Tagesordnung: Robert Anzenberger (Lkr. Passau) wurde als Bezirksjugendfeuerwehrwart wiedergewählt, ebenso wie seine beiden Stellvertreter Gerhard Schreiner (Lkr. Rottal-Inn) und Stephan Käser (Lkr. Passau). Rudi Pritsch (Lkr. Kelheim) stellte sich nach 19 Jahren als Kassier nicht mehr zur Wahl, zu seinem Nachfolger wurde Josef Eineder (Lkr. Deggendorf) gewählt. Das Amt des Schriftführers übernimmt Roman Edinger (Lkr. Rottal-Inn). Kassenprüfer sind Josef Stocker (Lkr. Landshut) und Christian Damböck-Gierl (Lkr. Dingolfing-Landau).



### „Kinderflämmchen ab 2022“

Diana Thiele aus Osterhofen vertritt den Bezirk Niederbayern im Fachbereich Kinderfeuerwehr. „Mit ihr haben wir von Anfang an gut zusammengearbeitet und sie und ihre Helfer gern in die Bezirksjugendfeuerwehr aufgenommen“, erklärte Anzenberger. Für 2022 steht schon eine Besonderheit im Bereich Kinderfeuerwehr an: Für die Mädchen und Buben wird es die Möglichkeit geben, mit dem „Kinderflämmchen“ erste Abzeichen zu erwerben. Das

„Kinderflämmchen“ wird in drei Stufen abgelegt, die aufeinander aufbauen, jedoch nichts von der Ausbildung in der Jugendfeuerwehr vorwegnehmen. Arbeitshefte gibt es ab Frühjahr 2022. Stellvertretender Landrat Josef Färber dankte den Verantwortlichen der Bezirksjugendfeuerwehr für ihre nicht selbstverständliche Arbeit. Auch im Landkreis Deggendorf werde gute Jugendarbeit geleistet – 84 der 94 Landkreisfeuerwehren haben eine eigene Jugendgruppe, insgesamt sind 786 Jugend-

liche in der Jugendfeuerwehr engagiert.

Robert Anzenberger informierte über das neue Logo der Jugendfeuerwehr Bayern sowie der Bezirksjugendfeuerwehr. Zudem wurde eine neue Bekleidungskollektion für die Bezirksjugendfeuerwehr Niederbayern sowie die Kinderfeuerwehr entwickelt. „Über die Homepage kann man die Kollektion bereits bestellen, wir arbeiten auch an einem Online-Shop“, berichtete Anzenberger.

sas-medien - Foto: sas-medien

**DEINE FAHRAUSBILDUNG  
AB SOFORT AUCH IN UNSEREM  
NEUEN E-AUTO, VW ID.4!**

  
fahrschule-kellermann.de

Telefon 09903.2781 · Mobil 0171.4294329  
Bahnhofstraße 6 · 94508 Schöllnach

**JETZT ANMELDEN UND VORTEILE SICHERN!**



**+++ NEU +++ NEU +++**

## Donauasphalt und Hermann Moser Transporte sind „Partner der Feuerwehr“



Helferfest, Auszeichnung und Spendenübergabe mit Bürgermeister Alois Oswald (v.l.), Florian Weiß, Alex und Melanie Wieland, Luisa Stetter, Lisa Brunner, Simon Haushofer, Michael Rimböck, Anna Kollmer, Nico Feichtmeier, Hans Pinzel, Josef Liebl-Haushofer, Gisela Haushofer, Rolf Moser und Claus Moser. Mit im Bild ist auch Hund „Elvis“, der immer am Feuerwehrhaus anzutreffen ist, wenn dort etwas los ist.

Mit der Verleihung der Auszeichnung „Partner der Feuerwehren“ werden Betriebe vom Landesfeuerwehrverband Bayern e.V. und dem Verband der Bayerischen Wirtschaft für besondere Verdienste um das Feuerlöschwesen in Bayern ausgezeichnet. Die Freiwillige Feuerwehr Riggerding hat diese Auszeichnung an zwei Unternehmen verliehen: Vorsitzender Florian Weiß und Kommandant Thomas Schwarzkopf überreichten die Auszeichnung an die Vertreter der Firmen Donauasphalt GmbH und Hermann Moser Transporte.

„Die Firma Donauasphalt ist schon über viele Jahre eine große Stütze für unsere Feuerwehr“, sagte Vorsitzender Florian Weiß. Das Unternehmen mit Gisela und Josef Liebl-Haushofer stellt das Firmengelände für

Übungen zur Verfügung und unterstützt die Feuerwehr bei Einsätzen mit Firmengeräten und Firmenfahrzeugen. Der zweite Kommandant der Feuerwehr, Lukas Moser, darf jederzeit zu Einsätzen ausrücken.

Die Auszeichnung überreichten Florian Weiß und Thomas Schwarzkopf auch an Ulrike und Claus Moser von Hermann Moser Transporte. „Nicht nur, weil der Claus ein sehr aktiver Feuerwehrmann ist, sondern auch, weil er nicht lange bei einer Bitte an ihn zögert und sofort mit einer Zusage seinerseits zu rechnen ist“, sagte Florian Weiß. Auf Claus und Rolf Moser und ihr Unternehmen könne die Feuerwehr jederzeit zählen.

Damit war noch nicht Schluss mit den Dankesworten: Die Feuerwehr hatte zum Helferfest nach dem Bau der First-Res-

ponder-Garage eingeladen und bedankte sich bei allen Privatleuten und Firmenvertretern für die Unterstützung. „Endlich ist diese Feier möglich“, freute sich Kommandant Thomas Schwarzkopf, der kurz auf den Bau zurückblickte. Am 16. Mai 2019 wurde mit dem Bau der Garage begonnen. Am 8. November 2019 konnte das First-Responder-Fahrzeug in das neue Gebäude einziehen. „Das war nur durch viel Hilfe möglich“, sagte Thomas Schwarzkopf: Denn der Bau der Garage musste vom Feuerwehrverein bzw. aus der First-Responder-Kasse finanziert werden. 2022 steht noch die Ausfahrt und die Angleichung der Außenanlage an, diese Arbeiten übernimmt der Gemeindebauhof.

Bürgermeister Alois Oswald bedankte sich für das großartige

Miteinander und den Zusammenhalt in der Riggerdinger Feuerwehr. „Das macht unsere Heimat aus“, sagte er und freute sich, dass vieles geschaffen worden sei. „Es kostet Geld, aber wenn jemand in Not ist, dann zeigt sich, dass es gut angelegtes Geld ist“, sagte er.

Finanzielle Unterstützung für die Arbeit der Feuerwehr kam noch von der Tippgemeinschaft zur EM 2020: Anna Kollmer und ihre Begleiter überreichten ein Geldkuvert an Vorsitzenden Florian Weiß. Gerade als sich alle zum Foto aufstellen wollten, mussten Kommandant Thomas Schwarzkopf und sein Stellvertreter Lukas Moser die Gesellschaft verlassen: Als diensthabendes First-Responder-Team wurden sie zu einem Einsatz alarmiert.

sas-medien - Foto: sas-medien



**neu!**

# Feuerwehr Kids

Schöllnach

**Die Kids von heute - die Retter von morgen!**

Komm zu uns - komm zur brandneuen Kinderfeuerwehr Schöllnach!  
Erfahre bei jedem Treffen viel Interessantes und Cooles rund um Feuer, Feuerwehr,  
Notfallsituationen und vieles mehr! Spaß und Spannung garantiert!

**An alle Jungs und Mädels zwischen 6 und 12 Jahren:**  
**Wir treffen uns ab sofort immer am 2. Samstag im Monat um 10 Uhr**  
**im Gerätehaus der Feuerwehr Schöllnach.**

Die Teilnahme ist natürlich völlig kostenlos und unverbindlich.

**Freiwillige Feuerwehr Schöllnach · Bergstraße 4 · 94508 Schöllnach**  
Ansprechpartner Kinderfeuerwehr: Juliane Wilhelm · Tel. 0151 22 32 97 48 · E-Mail: wilhelmjuliane@gmx.de  
oder Johannes Wiesenberger · Tel. 0151 25 34 37 96 · E-Mail: johannes.wiesenberger@t-online.de

## Langfinger kennen keine Kurzarbeit.

Schützen Sie Ihr  
Eigentum vor Diebstahl.

Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.



Ihre Polizei

www.polizei-beratung.de

**Nachwuchs für die Poppenberga Buam**



**Ben Joshua Schiele** wurde am Montag, 13. September 2021, mit einem Gewicht von 3550 g und einer Größe von 52 cm geboren.

Die Eltern Florian und Stephanie sowie die Geschwister Anika und Jonas freuen sich über den kleinen Poppenberga Buam.



Familie und Freunde freuten sich ebenso - sie schmückten das Haus fantasievoll und aufwendig, um die Geburt des kleinen

Ben zu feiern.

**Herzlichen Glückwunsch!**

**HIER  
KÖNNTE  
IHRE  
Werbung  
STEHEN**

INTERESSIERT? SCHREIBEN SIE UNS: ANZEIGEN@SAS-MEDIEN.DE

**Ausgezeichnet für  
Qualität und Service**



Ergebnis: „Gut“

- Inspektion aller Fabrikate inkl. Mobilitätsgarantie
- TÜV / HU (mit integr. AU) durch autor. Prüforg.
- Unfallinstandsetzung
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Klimageservice
- Rad und Reifen
- Autoglas
- Bremsen, Kupplung, Auspuff
- Werkstatersatzwagen
- Liqui-Moly-Produkte

Meisterbetrieb  
**Kfz-Hartl**

Emminger Str. 7 · 94508 Schöllnach · E-Mail kfz-hartl@t-online.de  
Telefon 09903-1305 und 2390 · Telefax 09903-1625 · Mobil 0171-5363344

### Schöllnacher radeln im Chiemgau

Vier abwechslungsreiche Tage hatten 26 Teilnehmer bei einer Radtour im Chiemgau. Los ging es im Bus mit Radanhänger in die Nähe von Burgkirchen an der Alz. Dort starteten die Radler ihre erste Etappe über Trostberg bis Stein an der Traun. Weiter führte die Strecke auf der Schmankerltour über weit hügelige Landschaft bis Waging am See, wo ein Standquartier bezogen wurde.

Am zweiten Tag führte die Strecke auf den Wegen Benedikts und dem Salinenradweg bis zum Simssee. Leider war das Wetter an diesem Tag bedeckt, so dass bei dieser Panoramatour die Ausblicke auf die Chiemgauer Berge verwehrt blieben.

Am dritten Tag ging es erst mit dem Bus nach Reit im Winkl. Bei frischen Temperaturen und aufgelockerter Bewölkung, führte die Strecke auf der Chiemgau Tour über Ruhpolding, dort wurde die Chiemgau Arena mit dem Biathlonstadion besichtigt, zurück nach Waging. Die letzte Etappe führte von Waging über Traunwalchen und Chieming nach Seebuck am Chiemsee. Nach einer Mittagspause ging es



wieder heim nach Schöllnach. Durchwegs gute Laune herrschte bei allen Teilnehmern besonders an den Abenden, bei denen Musiker Jupp mit seiner Quetschn für Unterhaltung

sorgte. Viel Lob bekam Organisator Volker Kottwitz für die sehr gute Organisation der Reise. Für die hohe Disziplin und Solidarität der Gruppe dankte der Reiseleiter allen Teilneh-

mern, weil jeder nachweislich geimpft ist und somit die Reise unter Beachtung der Coronaregeln für alle ein unvergessliches Erlebnis war.

*Volker Kottwitz - Foto: Kottwitz*

**Alois Stingl**  
Landschaftsgärtner - Baumpfleger

*professionell und schnell*

- Hecken-, Sträucher- und Rosenschnitt
- Rasenmähen • Unkraut entfernen
- Auftragen und Einbauen von Rindenmulch
- Grabpflege • Gartenpflege • Rasensaat und Fräsarbeiten
- Baum- u. Obstbaumschnitt (inkl. Abtransport)
- Umpflanzung von Baum- und Sträucherpflanzen

**Ramperting 4 • 94532 Außernzell**  
Sie erreichen mich zwischen 07 - 09 Uhr und 18 - 20 Uhr  
Telefon 09903-1563 • Mobil 0175-2513229

**Haustechnik Maier**

Heizung - Solar - Bäder - Energiespartetechnik

Waldstraße 16 Mo u. Mi 9-12 Uhr  
94508 Schöllnach Fr 14-16 Uhr  
Telefon: 0 99 07- 87 10 49

[www.maier-zenting.de](http://www.maier-zenting.de)  
Mobil: 0 15 1 - 52 54 19 84  
email: [haustechnik.maier@t-online.de](mailto:haustechnik.maier@t-online.de)

**Einladung**  
zu unserer  
**Christbaumversteigerung**

**am Freitag, den 19.11.2021**  
**Beginn um 19.00 Uhr**  
**im Vereinsheim**

Es gilt die 3-G Regelung

**Auf Euer Kommen freut sich der**  
**1. FC Poppenberg**

# Ambulanter Pflegedienst Daniel Kammerer



In Ihren eigenen Wänden in guten Händen!



📍 Am Lehmhügel 11 - 94530 Auerbach    ☎ 09901 9481290    📞 0151 54222226

✉ info@pflegedienst-kammerer.de    🌐 Pflegedienst-Kammerer.de

## Gemeinschaftsübung bei Donauasphalt

„Brand nach Verpuffung in einer Werkstatt mit mehreren vermissten Personen!“. So lautete das Alarm-Stichwort zu einer Gemeinschaftsübung der drei Gemeindefeuerwehren Schöllnach, Taiding und Riggerding: Die Einsatzkräfte wurden dabei zur Donauasphalt-Bau GmbH nach Simmetsreut gerufen.

Rund 50 Feuerwehrleute rückten zur Übung aus – der ersten größeren Übung nach langer Zeit. Dabei hatten sie sich einem gefährlichen Szenario zu stellen: Angenommen wurde ein Brand in der Werkstatt des Firmengebäudes, nach einer Verpuffung wurden dort mehrere Personen vermisst. Die Besatzung des Riggerdinger LF10 startete den Erstangriff. Vier Atemschutzträger der Feuerwehr Riggerding begannen sofort mit der Vermisstensuche und den Löscharbeiten, Unterstützung erhielten sie von den Atemschutzträgern aus Schöllnach. Beide „vermissten“ Personen wurden zügig gefunden. Eine Übungssuppe mussten die Einsatzkräfte der First Responder reanimieren – wenn der Rettungsdienst noch nicht vor Ort ist, ist auch das eine Aufgabe, die die Einsatzkräfte übernehmen müssen und die regelmäßig geübt werden muss.

Die Kameraden der Feuerwehr Taiding bauten zusammen mit der Besatzung des Schöllnacher Löschruppenfahrzeugs eine 300 Meter lange Schlauchleitung für die Löschwasserversorgung von der Zisterne auf. Gelöscht wurde auch von der Drehleiter der Feuerwehr Schöllnach. Dabei achteten die Einsatzkräfte vor allem darauf, den Kraftstofftank vor den Flammen abzuschirmen. Kommandant Thomas Schwarz-



kopf machte nach der Übung deutlich, welches Gefahrenpotential am Firmengelände vorhanden ist: Dort befindet sich ein Dieseltank, gelagert sind Asphalttrennmittel, Reinigungsmittel, Frostschutz, Haftkleber, in der Werkstatt finden sich Autobatterien, Schweißgeräte, Spraydosen und vieles mehr. „Wenn ein Fahrzeug in der Werkstatthalle in Brand gerät, kann das Feuer rasch übergreifen. Dann muss es schnell

gehen“, stellte auch Kreisbrandmeister Josef Killinger fest, der den schnellen Atemschutzeinsatz lobte. Er appellierte an die Einsatzkräfte, auch künftig regelmäßig zu üben: „Der nächste Einsatz kommt bestimmt!“ Josef Liebl-Haushofer, Geschäftsführer der Donauasphalt-Bau GmbH, zeigte sich beeindruckt vom schnellen und professionellen Einsatz der drei Feuerwehren. „Wir freuen uns, wenn ihr auf unserem Gelän-

de übt – Gefahren sind genug da“, hob er hervor. Neben dem Firmengelände mit Werkstatt, Gaslager und Tank ist auch der Steinbruch des Unternehmens ein beliebtes Übungsobjekt der Feuerwehren.

Bei der abschließenden Brotzeit hatten die Feuerwehrleute nach fast zwei Jahren ohne größere Übung Gelegenheit sich auszutauschen und die Übung nachzubesprechen.

*sas-medien - Fotos: sas-medien*

# Auto-Wiesenberger

Max Wiesenberger • Taiding / Schöllnach • Telefon 09903-366



**Prüftermin jeden Mittwoch (08.00 Uhr) und Freitag (16.00 Uhr)!**

**Toller Familientag im Stadion**



Zum Familientag hat der SV Schöllnach ins Stadion eingeladen. Begonnen wurde dieser mit einem Turnier der G-Jugend, das der SV Schöfweg gewinnen konnte. Auf den weiteren Plätzen folgten der TSV Schönberg, SV Lalling, SV Schöllnach, SV Auerbach, FC Handlab-Iggensbach. Die Platzierung spielte nur eine Nebenrolle, denn alle Trainer und Eltern konnten auf die Leistung der „Stars von morgen“ stolz sein. Bei der abschließen-

den Siegerehrung bekam jeder einen Pokal. Am Abend sorgte auf dem gut gefüllten Balkon Musiker Maxi Nusser für gute Stimmung. Der SV Schöllnach bedankte sich bei allen teilnehmenden Mannschaften, Kuchen backenden Eltern und Gästen für ihren Besuch. Übrigens: Am 11.12.2021 findet auf dem Festplatz an der Bachstraße ein Weihnachtsmarkt unter dem Thema „Weihnachtszauber“ statt.

Roman Stoll - Fotos: SV



**Schossner als Arbeitgeber**



**Christian Schosser**  
Schreinermeister  
und Betriebsinhaber



**SCHOSSER®**  
RAUMKONZEPTE | MÖBELDESIGN

**Potenzial entfalten & Zukunft gestalten**

attraktive, leistungsorientierte Vergütung mit Prämiensystem



flexible Arbeitszeit und 4-Tage-Woche



kostenloses Obst, Getränke und Snacks

**Jetzt persönlich kennenlernen!**

#einteam  
#einemission

Vollzeit  
Teilzeit  
450 €

**MITARBEITER**

- Schreiner (m/w/d) für die Produktion von Möbelkomponenten
- Schreiner (m/w/d) für die Fertigung von Raumkonzepten und Einrichtungen
- Schreiner für die Montage von Möbeln und Einrichtungen
- Maschineninstandhalter, handwerklicher Allrounder (m/w/d)

**AUSZUBILDENDE**

- Schreiner (m/w/d)
- Holzmechaniker (m/w/d)
- Kaufmann/-frau für Büromanagement (m/w/d)

**DUALES STUDIUM**

- Verbundstudium Innenausbau
- Verbundstudium Holztechnik
- Verbundstudium Holzbau und Ausbau

Alle Informationen und Stellen finden Sie auf unserer Homepage

[www.schossner-raumkonzepte.de/karriere](http://www.schossner-raumkonzepte.de/karriere)



## Pontifikalmesse mit Bischof Stefan Oster

Einige Bewohner des Seniorenheims Rosenium haben die heilige Pontifikalmesse mit H.H. Bischof Stefan Oster in der Basilika zu Niederalteich besucht. Für die Teilnehmer war es ein außerordentliches Erlebnis, denn nicht alle Tage bekommt man die Möglichkeit, mit unserem Bischof einen Gottesdienst zu feiern.

Der Seniorentag 2021 stand unter dem Motto „Wohl dem, der seine Hoffnung setzt auf den Herrn“. Andächtig und stimmfreudig wurde der Gottesdienst begleitet, den der Chor und Musiker aus Niederalteich unter Leitung von Christine Gastinger musikalisch gestalteten.

Hinterher gab es für alle Besucher eine persönliche Begegnung mit dem Bischof. In netten Gesprächen unterhielt sich Stefan Oster auch mit den Bewohnern des Schöllnacher Roseniums und erteilte jedem von ihnen einen persönlichen Segen. Beschenkt mit den guten Wünschen und einem Lunchpaket trat man wieder die Heimreise nach Schöllnach an.

Ute Mielich-Habereder  
Fotos: Mielich-Habereder



## Jahreshauptversammlung mit Ehrungen

Zur Jahreshauptversammlung lädt der Gartenbauverein Schöllnach

**am Freitag, 29. Oktober 2021,  
um 19.30 Uhr  
ins Gasthaus zur Post ein.**

Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten der Vorstandschaft sowie Grußworten auch zahlreiche Ehrungen.

## „Weihnachtszauber an der Bachstraße“

Nachdem der Gewerbeverein Aktives Schöllnach e.V. auch dieses Jahr keinen Weihnachtsmarkt am Marktplatz veranstalten kann, plant der SV Schöllnach eine Veranstaltung unter dem Motto „Weihnachtszauber an der Bachstraße“. Diese findet am Samstag, 11. Dezember 2021, statt. Vereine, die sich mit einem Stand oder einer Aktion daran beteiligen wollen, sollen sich mit Vorsitzendem Markus Geier unter 0151/10869305 in Verbindung setzen.

Ihr Spezialist für  
Dach und Fassade

**Spenglerei  
Willmerdinger**

Meisterbetrieb UG  
(haftungsbeschränkt)

Solla 1 · 94532 Außernzell  
Tel.: 09903/95261 79 · Fax: 09903/95275 65  
Mobil: 0160/2325508  
E-Mail: m.willmerdinger@yahoo.de



**Volles Rohr?**  
Mit uns läuft wieder!

**Unsere Leistungen:**

- > fräsen
- > spülen
- > TV-Untersuchung
- > Kanal- und Rohrsanierung

**Steffen Jülke** Meisterbetrieb  
**Rohr- und Kanalreinigung • 24-Stunden-Service**

Schwalbenweg 1 • 94508 Schöllnach  
Tel. 09903-201803 • E-Mail steffen-juelke@t-online.de



**Einladung  
zur  
Christbaum-  
Versteigerung  
des  
SV Schöllnach**

**am 20. November 2021  
im Gasthaus Schwarzkopf  
Beginn: 19 Uhr**

**Es erwarten euch  
hausgemachte  
Schmankerl!**

*Auf euer Kommen freut sich der  
SV Schöllnach*

Es gelten die aktuellen Corona-Regeln.



## Emilie Schmidt ein halbes Jahrhundert beim Frauenbund

Die neue Vorstandschaft des Katholischen Frauenbundes Schöllnach, einem Zweigverein im Dekanat Osterhofen, legte in ihrer Jahreshauptversammlung im Gasthaus Schwarzkopf einen umfang- und abwechslungsreichen Tätigkeitsbericht vor.

Vorsitzende Verena Baier und Schriftführerin Lydia Schiller ehrten Maria Artmeier und Cäcilia Wagner-Zeindl für 30 Jahre Mitgliedschaft. 20 Jahre mehr „sattelte“ Emilie Schmidt drauf, die dem Schöllnacher Frauenbund schon ein halbes Jahrhundert die Treue hält. Beifall gab es auch für Veronika Götz und Renate Strzoda, die sich in die Frauengemeinschaft aufnehmen ließen.

Am 16. Mai nahm der Zweigverein Schöllnach Abschied von Pfarrer Dominik Flür. Vier Monate später hielt der neue Geistliche Beirat, Pfarrer Dr. Florian Haider, ein Grußwort. Erste Kontakte knüpfte der gebürtige Oberbayer bereits bei seinem Empfang und bei seiner Installation durch Dekan Heinrich Blömecke.

Schriftführerin Lydia Schiller blickte auf zahlreiche Veran-



Sie halten dem Katholischen Frauenbund Schöllnach die Treue und wurden für langjährige Mitgliedschaft geehrt (v.l.): Maria Artmeier (30 Jahre), Emilie Schmidt (50) und Cäcilia Wagner-Zeindl (30).

staltungen des Frauenbundes zurück, die unter Einhaltung der Corona-Regeln mehr oder weniger gut besucht waren. Bedauert wurde in diesem Zusammenhang, dass die Adventsfeier im vergangenen Jahr wegen der Pandemie abgesagt werden musste. Erste Informationen bezüglich einer bevorstehenden Beitragserhöhung seien in der Dekanatskonferenz am 13. Oktober 2020 erfolgt. Im Oktober und November habe man für den bevorstehenden Weihnachtsmarkt fleißig gebastelt, der dann

im Jugendheim sehr gut besucht war.

Das aktuelle Vereinsjahr startete online mit dem Landfrauentag und der Delegiertenkonferenz auf Diözesanebene. Bei Letzterer wurde der Antrag mehrerer Zweigvereine befürwortet, die angekündigte Beitragserhöhung auszusetzen.

Anfang Juli ging es „kreuz und quer“ durchs Dekanat. Besucht wurde dabei u.a. die Wallfahrtskirche in Handlab und das benachbarte frühere Müttergenesungsheim und heutige

Pflegehaus „Maria Schutz“. Der Frauenbundchor und das Liturgieteam übernahmen die Gestaltung eines Gottesdienstes. Der anschließende Verkaufserlös (Sekt und Kuchen) kam dem Frauennotruf Deggendorf zugute.

Der Zweigverein beteiligte sich mit der Aktion „Radeln und Grillen“ am Ferienprogramm des Marktes Schöllnach und lud Ende August zu einem Ausflug ins Kloster Metten und zu einem Besuch bei Glas Weinfurter (Arnbruck) ein.

Kurzberichte zur Eltern-Kind-Gruppe lieferten Veronika Götz und Manuela Ambros sowie Regina Wandinger für die Kinder-Tanzsportgruppe.

Beifall und Entlastung gab es für Schatzmeisterin Lisa Haider. Die Entlastung holten die Prüferinnen Elfie Zacher und Josefa Thür ein. Über die Arbeit des Frauennotrufes in Deggendorf informierte Diana Zambelli.

Reinhold Baier - Foto: Baier

Als nächste Aktion plant der Frauenbund einen adventlichen Verkaufsstand am Samstag, 27. November, in der Nähe des Kriegerdenkmals.

**CINEPLEX**  
PASSAU & FREYUNG

# PLUS

## Deine digitale Bonuskarte

In unserer neuen App sammelst du ab jetzt mit dem Besuch PLUS-Punkte und sicherst dir exklusive Vorteile, die du garantiert nicht verpassen möchtest.

MEHR INFORMATIONEN  
[CINEPLEX.DE/PLUS](https://www.cineplex.de/plus)

## Kindererntedankfeier im Geier-Stadel in Emming



Viele Familien haben sich im herbstlich geschmückten Geier-Stadel zur traditionellen Kindererntedankfeier in Emming eingefunden. Das Thema der Kinderwortfeier lautete heuer: „Wir brauchen die Erde zum Leben“. Das herrlich sonnige Herbstwetter lud alle Besucher zum Draußensitzen ein. Ein großer Erdball war der Mittelpunkt der Feier. Elisabeth Wirrer führte mit den diesjährigen Kommunionkindern ein Gespräch, das deutlich machte, dass wir alle nur auf dieser einen Erde wohnen und dass wir die Natur bewahren müssen - und zwar alle Menschen, weltweit, damit wir auch in Zukunft auf dieser schönen Erde leben können. Bei den Fürbitten legten Kin-

der Gegenstände rund um den Globus als Zeichen für die Bewahrung der Schöpfung, Dankbarkeit für die Früchte der Erde und Bitte für mehr Gerechtigkeit weltweit. Auch ein Hase fand den Weg in die Mitte, denn auch Tiere sind Teil unserer Erde. Anschließend segnete Kaplan Pater Benedikt alle mitgebrachten Haustiere. Alois Liebl begleitete mit seiner Gitarre die Lieder musikalisch und alle Besucher sangen begeistert mit. Der Geistliche bedankte sich herzlich beim Liturgieteam, dem Pfarrgemeinderat und Martha Brandl sowie bei Josef Geier für die Stadelnutzung, Alois Liebl für seine Musik und bei allen Besuchern dieser Feier.  
*Liturgieteam Schöllnach  
Verena Baier*




# Holz Fredl

Tel. 09903/1576 od. 2828 • Emminger Str. 5 • 94508 Schöllnach  
www.holz-fredl.de • info@holz-fredl.de



Über 200 Böden in unserer Ausstellung!  
**Vinyl . Parkett . Laminat . Kork**



**Terrassendielen**

## Einbrecher sind tag- und nachtaktiv.

Wohnungseinbrüche passieren zu jeder Tageszeit.



Wir wollen, dass Sie sicher leben.  
Ihre Polizei

www.polizei-beratung.de

**Einsätze**

**Feuerwehr Schöllnach**

- 20.09. Brand im Gebäude  
Iggenbach
- 24.09. Brand Unterstand  
Falkenacker  
bei Grattersdorf  
*(Foto: sas-medien)*



- 26.09. Verkehrsunfall mit Pkw  
Leutzing  
*(Foto: sas-medien)*



**Termine**

**Feuerwehr Schöllnach**

- 26.10. Atemschutz-Übungsstrecke  
in Deggendorf  
18.45 Uhr
- 04.11. Atemschutzübung  
19.15 Uhr
- 13.11. Kinderfeuerwehr  
10 Uhr
- 19.11. Atemschutzübung  
19 Uhr
- 26.11. Abteilungsübung  
19 Uhr

**Alarmierung Meldeempfänger  
und Sirene durch ILS Straubing**  
Sa 20.11.2021

[www.feuerwehr-schoellnach.de](http://www.feuerwehr-schoellnach.de)



+++ NEU BEI UNS UND AB SOFORT ERHÄLTlich +++

# Rindenmulch

aus Fichtenrinde, naturbelassen,  
gesiebt (Körnung 0-20 mm)

nur  
**38,-**  
Euro/m<sup>3</sup>  
inkl. MwSt.  
ab Lager

+++ NEU BEI UNS UND AB SOFORT ERHÄLTlich +++

---

Trocken und gesiebt:

**Hackschnitzel**

DIE kostengünstige Alternative für Rindenmulch:

**Hackschnitzelmulch**

## BERNAUER

Energieholz-Aufbereitung

Vorading-Siedlung 1 • 94508 Schöllnach  
Mobil/☎: 0160-91916042  
Mail: [energieholz-bernauer@t-online.de](mailto:energieholz-bernauer@t-online.de)

# LIST

Lackierung | Instandsetzung | Service | Technik

**LIST GmbH Kfz- & Lackierbetrieb**  
 Gewerbepark Leutzing 3  
 94508 Schöllnach  
 Telefon 09903-201305  
 Telefax 09903-201306

Wir machen, dass es fährt.

www.1alist.de

## Erstes Treffen der Schöllnacher Feuerwehrkids



Endlich: Nach der corona-bedingten Zwangspause haben sich die Mädchen und Buben der Schöllnacher Feuerwehrkids zum ersten Mal wieder getroffen. Juliane Wilhelm und Johannes Wiesenberger leiten die Gruppe, die im März 2020 ge-

gründet wurde. Zusammen mit drei weiteren Helfern zeigten sie den Kindern das Feuerwehrhaus und die Fahrzeuge, dann durften die Kinder beim Leinenbeutelwerfen ihre Zielgenauigkeit beweisen. Dabei sind die Mädchen und Bu-

ben bereits standesgemäß eingekleidet: Die Schöllnacher Firma Sidla & Schönberger hat 3000 Euro gespendet, um die Ersteinkleidung der Kinderfeuerwehr zu unterstützen. Und so durften sich die Kinder über schöne Jacken und Hosen freuen.

Die „Feuerwehrkids“ treffen sich immer am zweiten Samstag im Monat um 10 Uhr am Feuerwehrhaus. Interessierte Kinder sind jederzeit willkommen.  
sas-medien - Foto: sas-medien

seit 1999

**Stöckl**

BODENBELÄGE  
&  
TÜREN

Besuchen Sie unsere Türen- und Bodenbeläge-Ausstellung im Raiffeisenmarkt Schöllnach!

Öffnungszeiten Ausstellung = Öffnungszeiten Raiffeisenmarkt

Beratung und Verkauf nach telefonischer Vereinbarung:  
Mobil 0170-3279515 oder Telefon 09903-2528

[www.bodenbelaege-stoeckl.de](http://www.bodenbelaege-stoeckl.de)

**JOKA®**

kanzlei  
dr. raith  
& baumann-schmidberger  
koll.

rechtsanwälte  
fachanwälte



### RA Dr. Ronny Raith

Strafrecht (Fachanwalt) · Verkehrs(straf)recht · Verwaltungsrecht  
Versicherungsrecht · Arbeitsrecht

### RAin Stefanie Baumann-Schmidberger

Familienrecht (Fachwältin) · Erbrecht · Mietrecht · Vertragsrecht

### RAin Karin Schmid

Familienrecht (Fachwältin) · Forderungsrecht · Arzthaftungsrecht  
Zwangsvollstreckung

### RA Johannes Wiesenberger

Verkehrsrecht (Fachanwalt) · (Verkehrs-)Ordnungswidrigkeitenrecht  
Strafrecht · Schadenersatzrecht · Vertrauensanwalt der Kfz-Innung Ndb.

RA Johannes Wiesenberger betreut unser  
Büro in Schöllnach, Iggenbacher Str. 1.  
Termine nach telef. Vereinbarung unter 09903/9439112

Michael-Fischer-Platz 6 · 94469 Deggendorf  
Telefon 0991 / 38 30 850

[www.kanzlei-rbs.de](http://www.kanzlei-rbs.de) · [info@kanzlei-rbs.de](mailto:info@kanzlei-rbs.de)

**Herrliche Aussicht beim Wanderausflug des Radfahrervereins**



Mit 26 Teilnehmern hat der Radfahrerverein einen Tagesausflug nach Lenggries auf das 1555 Meter hohe Brauneck unternommen. Zur Stärkung gab es am Parkplatz eine Brotzeit vom Verein. Einige starteten dann den direkten schroff-steilen Aufstieg bis zur Bergstation, während die meisten die bequemere Bergfahrt mit der Seilbahn nutzten. Am Gipfel angekommen wählten die Ausflügler unterschiedliche Wandermöglichkeiten vom einfachen Gipfelrundgang bis zum anspruchsvollen Anstieg über zum 1712 Meter hohen

Latschenkopf. Bei traumhaftem Ausflugswetter genossen alle den herrlichen Ausblick auf das Karwendelgebirge bis zum Starnberger See, nach München und bestaunten das Können der zahlreichen Gleitschirmflieger. Vor allem das schöne Wetter und das herzhaft-essige sorgten für gute Laune. Organisiert wurde der Ausflug vom 1. Vorsitzenden Volker Kottwitz. Sicher chauffiert wurden die Ausflügler von Stammmfahrer Gerhard im Bus von Nationalparkreisen Martin Pfeffer. *Volker Kottwitz - Fotos: Kottwitz*





Nah. | Am Nächsten

**Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Hengersberg und Schöllnach**

**Ambulante Kranken- und Altenpflege Sozialer Betreuungsdienst**

**Auf diese Erfahrung können Sie sich verlassen: Zulassung zu allen Kassen**

**Wir unterstützen Sie:**  
 bei allen Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI, z.B. Körperpflege, Hilfe bei Nahrungsaufnahme u.v.m.  
 bei allen Leistungen der Krankenkasse nach SGB V, z.B. Injektionen, Verbandwechsel, Kompressionsstrümpfe und Medikamentenabgabe

**Angebote von uns:**  
 Verhinderungspflege bei Urlaub oder Krankheit der Angehörigen  
 Beratungsbesuch nach § 37 Abs. 3 SGB XI  
 Anleitung und Schulung von pflegenden Angehörigen  
 Betreuungsangebote für Demenzerkrankte

**Vermittlung durch uns:**  
 Essen auf Rädern · Hausnotruf · Kurzzeitpflege

**Für Sie Tag und Nacht erreichbar!**

---

**Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Hengersberg und Schöllnach**

Telefon: 09901-200673 · Telefax: 09901-202692  
 Mobil: 0160-5519713  
 Lindachweg 1 · 94491 Hengersberg  
 Leitung: Anke Schosser  
 E-Mail: sozialstation@caritas-hengersberg.de



**JETZT!!!**

**WINTERREIFEN WECHSELN**

**VOM Sommerreifen**

**FACHMANN**

**RADWECHSEL 15€**

**0175 36 13 744**

Helmut Stangl  
 Taidinger Str. 7  
 94508 Schöllnach  
 E-Mail: info@sh-felgenveredelung.de  
 www.sh-felgenveredelung.de



**Unterstützung und Dank für den Pflegedienst**



Der FC Bayern Fan-Club Poppenberga Buam hat dem Krankenpflegedienst Dietz in Schöllnach eine Spende in Höhe von 250 Euro für das gesamte Team überreicht, als Unterstützung für die erschwerte Arbeit in der Corona-Zeit.

„Durch diese Spende wollen wir einen kleinen Beitrag dazu leisten und Dankeschön sagen, was ihr in dieser Zeit leisten habt müssen“, sagten die Verantwortlichen vom Fanclub. Mit einem Weißwurstessen, wurde die Übergabe abgerundet.

Im Bild von links: Fabian Früchtl (Fanclub), Tanja Schiele (stv. Pflegedienstleitung), Manuela Dietz (Geschäftsführerin & Pflegedienstleitung), Florian Schiele und Maxi Böhm (Fanclub).

Fanclub - Foto: Werner Dietz

**Faschingszug 20.02.2022: Infoveranstaltung**



Die Schöllonia lädt alle interessierten Vereine, Gruppierungen und Betriebe ein zur ersten Informationsveranstaltung „Faschingszug“ am Freitag, 12. November 2021, um 19.30 Uhr im Patricks Wirtsstüberl in Schöllnach.

Wir möchten Euch an diesem Tag über den Stand der Planungen informieren und Euch einen Überblick über die Veranstaltung geben.

Seid wieder dabei, und verwirklicht wieder ein unvergessenes Erlebnis für uns Schöllnacher und die zahlreichen Gäste aus Nah und Fern.

Das Präsidium der FG Schöllonia e.V.

Nagelstudio ♡

Fingerspitzen Gfui

Julia Himpst

☎ 0171 7012672    📍 Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach

🌐 [www.facebook.com/fingerspitzenGFUI](http://www.facebook.com/fingerspitzenGFUI)

**lohi**  
Das lohnt sich.

**Unsere Steuern machen Profis.**

Vorteile für Familien nutzen.

Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.  
Hindenburgstraße 49 · 94469 Deggendorf  
Tel. 0991 371290 · [deggendorf@lohi.de](mailto:deggendorf@lohi.de)

[www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net](http://www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net)

Wir machen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.



**Oktober**

**27.10.2021 KJR Deggendorf:** Spielmobil-Herbsttour, Sonnenwald-Stadion, 14.00 bis 17.00 Uhr  
**29.10.2021 Gartenbauverein Schöllnach:** Jahreshauptversammlung mit Ehrungen, Gasthaus „Zur Post“, 19.30 Uhr

**November**

**11.11.2021 Faschingsgesellschaft Schöllonia:** Faschingsauftakt, Mittelschulturnhalle, 19.11 Uhr  
**12.11.2021 Faschingsgesellschaft Schöllonia:** Informati-

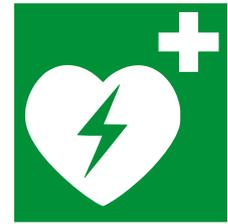
onsveranstaltung „Faschingszug“ - alle interessierten Vereine, Gruppierungen und Betriebe sind eingeladen, „Patricks Wirtsstüber“, 19.30 Uhr  
**13.11.2021 Feuerwehrkids Schöllnach:** Kinderfeuerwehrtreffen, Feuerwehrhaus Schöllnach, 10.00 Uhr  
**13.11.2021 Veteranen- und Reservistenverein Schöllnach:** Volkstrauertag, Treffpunkt zum Schweigemarsch am Feuerwehr-Haus, 16.45 Uhr  
**14.11.2021 Veteranen- und Reservistenverein Riggerding:** Volkstrauertag, Treffpunkt am

Gasthaus Stetter, 8.45 Uhr  
**18.11.2021 Markt Schöllnach:** Bürgerversammlung, Gasthaus Schwarzkopf, 19.00 Uhr  
**19.11.2021 Gemeindebücherei:** Vorlesetag, Bücherei, 15.00 Uhr  
**19.11.2021 1. FC Poppenberg:** Christbaumversteigerung, Vereinsheim, 19.00 Uhr  
**20.11.2021 SV Schöllnach:** Christbaumversteigerung, Gasthaus Schwarzkopf, 19.00 Uhr

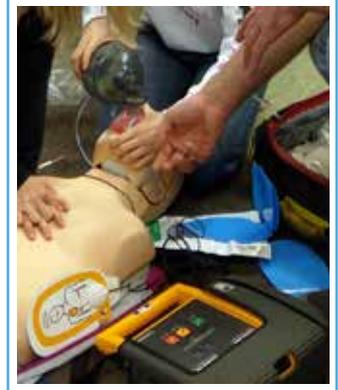
[Liebe Vereinsverantwortliche, Termine könnt ihr gerne melden an redaktion@sas-medien.de](mailto:redaktion@sas-medien.de)

**Defi-Standorte im Markt Schöllnach**

Ein automatisierter externer Defibrillator (AED) kann Leben retten.



Öffentlich zugängliche Standorte im Markt Schöllnach: in der **Raiffeisenbank Schöllnach**, im **Freibad**, tagsüber bei den Firmen **Eder Bau und Schiedel** sowie am **Sportplatz des FC Poppenberg** und in Obliegenheit beim **Gasthaus Vogl**.



**Gripeschutzimpfung nicht vergessen**

Gerade in der Corona-Pandemie ist eine hohe Impfquote gegen die Virusgrippe für Risikogruppen wichtig, um in der Grippeperiode schwere Influenza-Verläufe zu verhindern und Engpässe in Krankenhäusern zu vermeiden. Die Virusgrippe ist keine harmlose Erkältung, sondern eine ernstzunehmende Erkrankung. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau rät daher dazu, sich jetzt gegen Influenza impfen zu lassen.

Die Ständige Impfkommission empfiehlt die Gripeschutzimpfung für folgende Personen: Besonders gefährdet sind Menschen ab dem 60. Lebensjahr, Schwangere, chronisch Kranke und medizinisches Personal. Schützen sollten sich auch alle anderen Personen, die ein erhöhtes Ansteckungsrisiko haben sowie solche, die im nahen Umfeld andere anstecken und gefährden könnten, zum Beispiel Pflegepersonal, Busfahrer, Lehrkräfte oder Menschen in

Pflegeheimen. Die Viren können durch Husten, Niesen und über Hände sowie Oberflächen übertragen werden. Deshalb sind neben der Impfung gründliches Händewaschen und Abstandhalten zu anderen Personen empfehlenswert. Dabei ist es wichtig, die Impfung jährlich zu wiederholen, weil sich die Grippeviren ständig verändern. Zehn bis 14 Tage nach der Spritze hat der Körper ausreichend Schutz aufgebaut. *SVLFG*

# Maßgefertigte Einlagen für hohe Ansprüche

- Alltagseinlagen, Kindereinlagen, Einlagen für Ballerinas und Pumps
- Sporteinlagen für Spitzen- und Freizeitsportler
- Gesundheitseinlagen für Diabetiker und Rheumatiker

Ihre Füße sind bei uns in besten Händen.  
Sprechen Sie mit uns.

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)



**Leistungszentrum**  
**für Orthopädiotechnik Osterhofen GmbH**  
 Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 09932/909870  
 94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com





**NEU**

# Frühstück im Seeufer!

**AB 30. OKTOBER  
JEDEN SAMSTAG  
UND SONNTAG  
09.30 BIS 11.30 UHR**



## Öffnungszeiten

Do+ Fr 17 - 22 Uhr

Sa 11 - 22 Uhr

So + Feiertage 11 - 21 Uhr

Rohrbach 8 ½ · 94535 Eging a. See · 08544-9747822

[www.seeufer-eging.de](http://www.seeufer-eging.de)

WIRTSCHAUS

# seeufer